

NOWA

Teraz jesteśmy co tydzień!

Biłgorajski

nowa@gazetabilgoraj.pl

www.gazetabilgo

STRONA 10



ŁUKOWA

Ostatnie w tym roku dożynki

Biłgoraj / Aleksandrów / Biszczka / Frampol / Goraj / Józefów / Księżpol / Łukowa / Obsza / Tarnogród / Terespol / Turobin / Potok Górny

W Biłgoraju zmarła wnuczka Stanisława Wyspiańskiego.



Ostatnia spadkobierczyni wielkiego nazwiska

Wnuczka wybitnego młodopolskiego artysty zmarła w wieku 74 lat.

STRONA 9

Malo kto wiedział, że ostatnie lata życia spędziła w naszym mieście. 8 września pożegnano Dorotę Stanisławę Wyspiańską-Zapędowską

Ponad 300 pierwszaków



Rozpoczęcie roku szkolnego 2023/2024 w biłgorajskich podstawówkach

STRONA 12/13

W „Jedynce” utworzono cztery oddziały klas pierwszych

Biszczka:

Hala sportowa w Bukwinie pierwsza na ministerialnej liście dofinansowań

STRONA 21

Turobin: Mieszkańcy dostali odnowiony przydrożny krzyż

STRONA 14

Ci nauczyciele awansowali. Lista

STRONA 3

Prenumerata

Nowej Gazety Biłgorajskiej

Zapisy
do 20 września
na poczcie
lub u listonosza.

Aleksandrów:

Co ze sprawą brutalnie pobitego chłopca? Sąd wyznaczył termin pierwszej rozprawy

STRONA 4

Gmina Biszczka po ośmiu latach przegrała proces z wykonawcą solarów. Ma wypłacić ogromne odszkodowanie

STRONA 8

Pomimo niekorzystnego wyroku wójt Zbigniew Pyczko uważa, że gmina nie mogła postąpić inaczej, a umowę zerwano w trosce o interes mieszkańców.

R E K L A M A

OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW



AUTO-MAX

- Badania kierowców
- Psycholog
- Okulista
- Lekarz medycyny pracy

tel. 84 686 66 79

Biłgoraj, ul. Kopernika 17



Biłgoraj • ul. Kościuszki 50 • ul. Pojaska 3

- Poradnie specjalistyczne
- Badania laboratoryjne
- USG
- Doppler
- RTG
- Echo serca
- Holter
- Spirometria
- Mammografia
- Cytologia
- Medycyna pracy

Punkt wymazowy Covid-19
ul. Kościuszki 50 (PARTER)tel. 84 686 95 33
luxmedlublin.pl

S T O P K A
NOWA
biłgorajska

„Nowa Gazeta Biłgorajska”

Wydawca:Wydawnictwo Wspólnota
Mateusz Orzechowski
Wygnanów 20,
21-306 Czemierniki**Kontakt:**

Mail: nowa@gazetabilgoraj.pl

RedakcjaMateusz Orzechowski
(redaktor naczelny)

Tomasz Zalewa

(redaktor prowadzący)
791 132 007

Natalia Raćaitis

Współpracownicy:

Piotr Flor (regionalista)

Marketing i reklama:Anna Borowiec
(dyrektor ds. marketingu)Anna Mokrzycka
tel. 691 782 434,
mokrzycka@24wspolnota.pl**Ogłoszenia:**Agata Badziak
tel. 517 070 803,
badziak@24wspolnota.pl**NOWY PUNKT
OGŁOSZEŃ
W BIŁGORAJU****„PIKUŁ MEDIA”
PRZEMYSŁAW
PAKUŁA,
UL. ARMII
KRAKÓW 84,
23-400 BIŁGORAJ
tel.: 500 411 112**

Biłgoraj zaprasza na maraton. Wystarczy mieć rower

Rozpoczęły się zapisy na V Maraton MTB po Ziemi Biłgorajskiej. Został zaplanowany na 8 października (niedziela). To będzie zakończenie tej głównej części tegorocznego sezonu rowerowego, bo przecież w praktyce na rowerach i tak można jeździć przez cały rok. Jak się zgłaszać?

PROGRAM ZAWODÓW

Maraton MTB to ogólnopolska impreza sportowo-rekreacyjnych rozgrywana na rowerach górskich lub gravelach z wyjątkiem wyścigów dla dzieci, gdzie sprzęt jest dowolny. Maraton odbędzie się 8 października według programu:

Biłgoraj MTB Maraton**8.10.2023 r. / niedziela****Dystans: 34 km**Biuro zawodów: **Biłgoraj, Zalew Bojary** (ul. Romanowskiego)

Program zawodów:

godz. **9.00 - 10.30** - zapisy w biurze zawodówgodz. **10.45** - odprawa i ustawienie zawodników na startgodz. **11.00** - START wszystkie grupy wiekowegodz. **11.10** - START - Wyścig dla dzieci 10-14 latgodz. **13.30 - 14.00** - dekoracja Zwycięzców, zakończenie zawodówZapisy i regulamin: www.dostartu.plInfo: www.bsk-bilgoraj.pl

Zapisy na październikowy V Maraton MTB po Ziemi Biłgorajskiej trwają

9:00 - 10:30 zapisy w Biurze, wydawanie numerów startowych z chipami

10:45 - 10:50 odprawa techniczna

w miejscu startu

10:50 ustawienie uczestników na start

11:00 start ostry maratonu

11:10 imprezy towarzyszące oraz wyścigi dla dzieci
13:15 zamknięcie trasy maratonu

Udział w biłgorajskim V Maratonie MTB jest płatny.

- **50 zł** do 26 września- **70 zł** do 5 października- **90 zł** w dniu zawodów - 8

października

- Oplata startowa dla kategorii M1 oraz K1:

30 zł przy rejestracji i opłacie elektronicznej**50 zł** w dniu zawodów.**KATEGORIE WIEKOWE**

Podczas Maratonu MTB obowiązują następujące kategorie

wiekowe:

Mężczyźni

Kategoria M1 - od 15 do 17 lat

Kategoria M2 - od 18 do 29 lat

Kategoria M3 - od 30 do 39 lat

Kategoria M4 - od 40 do 49 lat

Kategoria M5 - od 50 do 59 lat

Kategoria M6 - od 60 lat

wzwyż

Kobiety

Kategoria K1 - od 15 do 17 lat

Kategoria K2 - od 18 do 29 lat

Kategoria K3 - od 30 do 39 lat

Kategoria K4 - od 40 lat

wzwyż

Organizatorem Maratonu MTB jest Biłgorajskie Stowarzyszenie Kolarzy BSK Miód Kozacki.

Tomasz Zalewa

Barwna przeszłość biłgorajskiego liceum

Na zdjęciu ulica Kościuszki w Biłgoraju. A budynek? Pewnie mało kto poznał. A to obecne I Liceum Ogólnokształcące im. ONZ. Zdjęcie z września 1939 roku przypominał facebookowy Biłgoraj Nieznany, a historia biłgorajskiej szkoły jest bardzo barwna i powinni ją znać nie tylko uczniowie i absolwenci.

Liceum z ul. Kościuszki jest najstarszą szkołą średnią wśród wszystkich aktywnie działających na terenie powiatu biłgorajskiego. Jej historia sięga lat 30. XX wieku, czasów II Rzeczypospolitej i trwa nieprzerwanie do dziś.

W pierwszej połowie lat 30. XX w. na terenie Biłgoraja działały jedynie dwie szkoły średnie - handlowa i rzemieślniczo-przemysłowa. Nie istniała żadna średnia szkoła ogólnokształcąca, a powołanie takiej stało się niemal koniecznością w rozwijającym się mieście powiatowym. Sytuacja oświaty była jednak trudna - mimo wciąż



Licem w Biłgoraju we wrześniu 1939 roku

trwającego wzrostu w siłę naszego kraju, który w 1918 r. odzyskał niepodległość, borykał się on z wieloma problemami, które pozostawili po sobie zaborcy.

Na początku lat 20. istniejące w mieście szkoły działały w domach prywatnych. W 1926 r. wybudowano gmach Szkoły Powszechnej nr 1 oraz Szkoły Powszechnej nr 2 (obecny budynek Gimnazjum nr 1 im. Królowej Jadwigi), co było już

dużym krokiem w rozwoju szkolnictwa. Na początku lat 30. powołano do życia Towarzystwo Szkoły Średniej w Biłgoraju, którego zadaniem było przygotować grunt pod powstanie w mieście pierwszego liceum ogólnokształcącego oraz gimnazjum i to tej organizacji nasza szkoła zawdzięcza swój początek.

Dzięki ofiarom finansowym zarządu Towarzystwa i społeczeństwa Biłgoraja udało się wybudować pię-

trowy, drewniany budynek szkoły, wyposażić go w pomoce naukowe oraz zatrudnić kadrę nauczycielską. Szkoła pod nazwą „Prywatne Gimnazjum i Liceum Ogólnokształcące Towarzystwa Szkoły Średniej w Biłgoraju” rozpoczęła pracę 1 września 1937 r. Jej dyrektorem został Bolesław Piwoński, działała ona jeszcze tymczasowo w budynkach wypożyczonych od Zarządu Miasta. W pierwszym roku działalności

placówki - roku szkolnym 1937/38 - istniały dwie klasy pierwsze oraz jedna klasa druga. W następnym roku szkolnym dołączyły kolejne dwie klasy następnego rocznika. Rok szkolny 1939/40 miał już zostać rozpoczęty w nowo wybudowanym budynku, jednak plany te pokrzyżował wybuch II wojny światowej.

Z dniem wybuchu wojny, 1 września 1939 r., sprzęt szkolny, książki i pomoce naukowe przy pomocy uczniów zostały wyniesione i ukryte w domach prywatnych, dzięki czemu w większości ocalały wojnę.

Z okresu przedwojennej działalności naszej szkoły zachowanych jest kilka cennych dokumentów - jeden z nich to fotografia uczniów wisząca na ścianie na holu parteru, obok biblioteki, gabinetów dyrekcji i dyżurki. Innym ważnym dokumentem jest zamknięty w archiwach plan organizacji roku szkolnego z dnia 1 września 1937.

Jeżeli macie archiwalne zdjęcia z powiatu biłgorajskiego, czekamy na kontakt: nowa@gazetabilgoraj.pl

Tomasz Zalewa

Szykujcie rolki i formę

To już potwierdzone. W Biłgoraju będą zawody rolkowe. Zaplanowane na najbliższą sobotę, 16 września, oczywiście w biłgorajskim Parku Rolkarza. Szykujcie sprzęt i szykujcie formę, bo to zawody i dla dzieci, i dla dorosłych. A że zbyt wiele atrakcji w okolicy nie widać, to wypada tylko się cieszyć.

Tomasz Zalewa

ZAWODY ROLKOWE dla dzieci i dorosłych!

16.09.2023 r. SOBOTA
PARK ROLKARZA W BIŁGORAJU

DLA ZWYCIĘZCÓW MEDALE I NAGRODY

12:30 ZAPISY
13:00 KONKURENCJE

- WYŚCIG NA CZAS
- TOR PRZESZKÓD
- PRZEJAZD POD TYCZKĄ
- SKOK NAD TYCZKĄ

DO WYNAJĘCIA
powierzchnia biurowa

od 15 do 50 m²

Biłgoraj, ul. Komorowskiego 25
602 127 870

TRZECIA
DROGAPSL 

ROZSADEK I BEZPIECZEŃSTWO

do
SEJMU

Nr 3

Sławomir
Sosnowski

MATERIAŁ KKW TRZECIA DROGA PSL-PL2050 SZYMONA HOŁOWNI

Ci nauczyciele z powiatu awansowali



Jedenastu nauczycieli z powiatu biłgorajskiego odebrało zawodowe awanse

Jedenastu nauczycieli szkół średnich, dla których organem prowadzącym jest powiat biłgorajski, odebrało awanse zawodowe na stopień nauczyciela mianowanego. W czasie wakacji nauczyciele przystąpili do egzaminu zawodowego, który przeprowadziła powołana przez starostę biłgorajskiego komisja.

Nauczyciele, którzy uzyskali stopień awansu zawodowego nauczyciela mianowanego – wrzesień 2023:

I Liceum Ogólnokształcące im. ONZ w Biłgoraju:

- Marcin Siek

Zespół Szkół Zawodowych i Ogólnokształcących w Biłgoraju

- Anna Szabat,
- Anna Pawelec

Regionalne Centrum Edukacji Zawodowej w Biłgoraju

- Agnieszka Dubiel,
- Ewelina Pyć,
- Paulina Jamińska.

Zespół Szkół Budowlanych i Ogólnokształcących w Biłgoraju:

- Kinga Śliczniak,
- Jolanta Małysza,
- Piotr Małysza,
- Paweł Trybalski,
- Adam Buczek.

- Ogromnie się cieszę, że jako nauczyciele przedmiotów ogólnych i zawodowych podnosicie

państwo swoje kwalifikacje. Z jednej strony jest to rozwój osobisty państwa w zawodzie z drugiej gwarancja, że poziom kształcenia w naszych szkołach stale będzie rósł, a z uczniami pracuje i pracować będzie doskonale przygotowana kadra. Gratuluję awansu, dziękuję za państwa zaangażowanie i życzę wielu sukcesów w życiu osobistym i na niwie kształcenia i wychowania młodego pokolenia - mówił starosta biłgorajski Andrzej Szarlip.

Tomasz Zalewa

Tragiczny wypadek.
Nie żyje mężczyzna

Do tragicznego wypadku doszło na trasie Turobin-Żabno

33 – latek najechał Oplem na leżącego na jezdni mężczyznę. 65 – letni mieszkaniec gminy Turobin zmarł na miejscu: - Ustalamy dokładne okoliczności tego tragicznego wypadku - informuje KPP Biłgoraj.

Zgłoszenie o śmiertelnym wypadku, do którego doszło na trasie Turobin – Żabno dyżurny biłgorajskiej komendy otrzymał w niedzielę około godziny 19:25.

Wstępne ustalenia policjantów wskazują na to, że 33 – letni mieszkaniec powiatu kraśnostawskiego kierując Oplem najechał na leżącego na jezdni 65 – letniego mieszkańca gminy Turobin. Mężczyzna wskutek odniesionych obrażeń zmarł na miejscu zdarzenia.

Oprócz 65 – latka na jezdni leżał jego rower. Jak ustalili policjanci kierujący Oplem był trzeźwy. Decyzją prokuratora ciało mężczyzny zostało zabezpieczone do badań sekcyjnych:

Tomasz Zalewa

Radny miejski przekonuje, że to najlepszy wybór dla Biłgoraja

Czy Biłgorajowi aż tak bardzo potrzebny jest zielony pochłaniacz smogu dla każdego osiedla w mieście? Tak przynajmniej uważa miejski radny - Marcin Adam Mura i zachęca mieszkańców, by oddali swój głos właśnie na zakup pochłaniacza. Głosowanie w Budżecie Obywatelskim Biłgoraja trwa tylko do końca września. Na głosy mieszkańców czeka osiem projektów i 200 tysięcy złotych z miejskiej kasy na ten najlepszy.

- Nasze miasto w sezonie grzewczym boryka się z problemem smogu. Zielony pochłaniacz smogu ma za zadanie poprawić jakość powietrza. Metalowe kratki z pnącymi się roślinami (bluszcz pospolity, winobluszcz, barwnik wyniosły) oraz nasadzenia drzew i krzewów poprawią w naturalny sposób powietrze w naszym mieście. Zadanie nie generuje kosztów utrzymania w kolejnych latach - przekonuje radny Mura.

Zielony pochłaniacz smogu ma za zadanie poprawić jakość powietrza, wykorzystując możliwości natury. „Zielone ściany” są konstrukcjami porośniętymi roślinami, które wykazują wy-



- Nasadzenia z drzew i krzewów mają poprawić w naturalny sposób powietrze w naszym mieście - mówi miejski radny

soką zdolność pochłaniania zanieczyszczeń. Posadzone mają zostać również drzewa, które świetnie radzą sobie z utylizacją smogu.

Ale trzeba pamiętać, że jest w czym wybierać, bo na wsparcie czeka osiem projektów.

Lista zgłoszonych propozycji zadań (w kolejności alfabetycznej):

1. Budowa boiska wielofunkcyjnego przy ul. Łąkowej.
2. Budowa obiektu do ćwiczeń z własną masą ciała – Street Workout.
3. Budowa tężni solankowej.
4. Lodowisko dla wszystkich – doposażenie lodowiska przy Szkole Podstawowej nr 5.
5. Miejsce obsługi rowerzy-

stów.

6. Mobilne boiska do koszykówki 3x3 dla OSiR Biłgoraj.
7. Rewitalizacja placu zabaw przy ulicy św. Marii Magdaleny w Biłgoraju.
8. Zielony pochłaniacz smogu dla każdego osiedla w mieście.

Przypominamy zasady głosowania w Budżecie Obywatelskim Biłgoraja:

Głosować może każda osoba, która jest zameldowana lub zamieszkała na terenie Gminy Miasto Biłgoraj i która w dniu głosowania ma ukończone 16 lat.

Głosować można poprzez system do głosowania na stronie internetowej lub osobiste odebranie karty do głosowania

w biurze podawczym Urzędu Miasta Biłgoraja, Plac Wolności 16 i wrzucenie jej do urny.

Głosować z wykorzystaniem formy elektronicznej mogą tylko osoby zameldowane na terenie Gminy Miasto Biłgoraj.

Osoby zamieszkałe na terenie Gminy Miasto Biłgoraj, lecz tam niezameldowane, mogą głosować jedynie w formie papierowej w Urzędzie Miasta Biłgoraja. Osoby takie przed otrzymaniem karty do głosowania dodatkowo będą zobowiązane do wskazania swojego adresu zamieszkania.

Każdy może głosować tylko jeden raz (elektronicznie lub w formie papierowej).

Głosować można tylko na jedno zadanie.

Tomasz Zalewa

Ona sięgnęła po Grand Prix na festiwalu

Agnieszka Marta Skubis z GOK Księżpol zdobyła Grand Prix na Festiwalu im. Anny Malec w Jędrzejówce. To był dwudniowy festiwal w gminie Goraj, poświęcony pamięci ludowej artystki, której fragment nagrania „Piejo, kury piejo” wykorzystał w swoim utworze Grzegorz Ciechowski. Wokaliści i zespoły prezentowały się w Jędrzejówce i Goraju.



Agnieszka Marta Skubis z GOK Księżpol zdobyła Grand Prix na Festiwalu im. Anny Malec w Jędrzejówce

Agnieszka Marta Skubis to nie jest anonimowa postać na lokalnej scenie muzycznej. W październiku ubiegłego roku mieszkanka Rogali zaśpiewała w Szansie na Sukces. Wtedy Agnieszka wystąpiła w odcinku, w którym udział wziął zespół Piersi. Tym razem udowodniła, że żadna odmiana muzyki nie jest jej obca, tej ludowej także.

- Od najmłodszych lat towarzyszyła mi muzyka ludowa i kontynuowałam tradycję śpiewając pieśni pod opieką swojej ciotki, wielokrotnie nagradzanej i znanej na arenie ogólnopolskiej śpiewaczki ludowej Janiny Chmiel z Wólki Ratajskiej. Wielokrotnie występowałam i byłam laureatką festiwalów ogólnopolskich, m.in. Festiwal Kapel i Śpiewaków Ludowych w Kazimierzu nad Wisłą, Dziecko w Folklorze w Baranowie Sandomierskim, Bukowskie Prezentacje Młodych w Bukowsku. Brałam udział w widowiskach, projektach związanych z pro-

pagowaniem kultury ludowej, zachęcając przy tym innych do takiej działalności. Aktualnie pracując w Gminnym Ośrodku Kultury w Księżpolu staram się przekazać moją wiedzę na temat folkloru (i nie tylko) zespołom i solistom pracującym pod moją opieką. Ciesze się, że mogłam brać udział w tym festiwalu i mam nadzieję, że takie inicjatywy będą się pojawiać jeszcze częściej, a nasze dziedzictwo zostanie zachowane i przekazane do jak najszerzego grona ludzi, zachęcając tym samym młode pokolenie do poznawania i kultywowania naszej pięknej tradycji i muzyki. Mam ogromny zaszczyt przyjąć główną nagrodę i dziękuję, że moje starania zostały docenione przez jury - mówiła nam Agnieszka.

Tomasz Zalewa

Podrzucił butelki do lasu. Ułatwił zadanie policji



„Rozrzutny” mieszkaniak pudełka zostawił w środku lasu w Majdanie Starym

Takie dwa skromne pudełeczka pełne butelek zostawił w lesie nieopodal Majdanu Starego (gm. Księżpol) tajemniczy smakosz trunków wysokoprocentowych. Możliwe, że weekend jeszcze go trzymał.

- Pazurkiem zdrapał swoje dane, ale - pewnie będąc po spożyciu - nie pomyślał o usunięciu nr listu przewozowego. Ustalenie przez policję brakujących danych to nie będzie problemem - informuje Bił-

goraj EKO Challenge. Lokalni ekolodzy mają zgłosić sprawę na Policję, chyba że sprawca wróci po swój urobek.

Tomasz Zalewa
Bił

OKRĘG CHEŁM

3 WIKTOR

KASPRZAK

WYBIERZ SPOZA UKŁADU

KONFEDERACJA

WOLNOŚĆ I NIEPODLEGŁOŚĆ

Co ze sprawą brutalnie pobitego chłopca? Sąd wyznaczył termin pierwszej rozprawy

Mijają cztery miesiące od dramatycznych wydarzeń w Aleksandrowie. W połowie maja na miejscowym boisku szkolnym trzynastoletni Maks został brutalnie pobity. Skończyło się otwartą raną wygrzcioną na czole. Na 3 października Sąd Rejonowy w Biłgoraju wyznaczył w końcu termin pierwszej rozprawy.

O tym, co stało się w Aleksandrowie, Nowa Gazeta Biłgorajska poinformowała jako pierwsza. Tuż po tym, jak zgłosiła się do nas rodzina. O sprawie szybko zrobiło się głośno w całej Polsce.

Przypomnijmy. Na boisku szkolnym został pobity 13-letni chłopiec. Pobity bardzo dotkliwie przez rówieśnika:

- Napastnik wygryzł mu zębami kawałek skóry z czoła – mó-



Na 3 października Sąd Rejonowy w Biłgoraju wyznaczył pierwszy termin rozprawy w sprawie pobicia na boisku w Aleksandrowie

wiła Nowej Gazecie Biłgorajskiej wstrząśnięta rodzina.

Do zdarzenia doszło w niedzielne popołudnie (14 maja), na szkolnym boisku: – Jeden z chłopców zaatakował i pobił Maksa. Maks leży w szpitalu, będzie mieć przeszczep skóry. Z tego, co nam wiadomo, już

wcześniej były plany ataku na Maksa – tłumaczyli bliscy ofiary.

Biłgorajska policja potwierdza, że doszło do zdarzenia i przyjęła już zgłoszenie w tej sprawie.

– Zostaliśmy powiadomieni o bójce dwóch chłopców,

w wieku około 13 lat. Do bójki miało dojść na terenie miejscowości Aleksandrow. Na miejscu byli policjanci, którzy wykonali czynności. Jeden z tych chłopców z obrażeniami i uszkodzeniem ciała przebywa w szpitalu. Sprawa zostanie przekazana do Sądu Rodzinnego w Biłgoraju – mówi nam asp. Joanna Klimek z KPP w Biłgoraju.

Jak udało nam się ustalić i potwierdzić, po czterech miesiącach w końcu coś drgnęło w tej sprawie. Na 3 października Sąd Rejonowy w Biłgoraju wyznaczył termin pierwszej rozprawy.

Trzynastolatek kilka dni temu rozpoczął nowy rok szkolny i wrócił do szkoły w Biłgoraju. Blizna oczywiście cały czas jest i o jej dalszym leczeniu i usuwaniu zdecydują lekarze.

Tomasz Zalewa

15 kandydatów z Ziemi Biłgorajskiej walczy o mandat poselski

6 września o godz. 16 minął czas na zgłoszenie list kandydatów startujących w tegorocznych wyborach do Parlamentu. Według zarejestrowanych list z Ziemi Biłgorajskiej do Sejmu kandyduje 15 osób, z czego 14 z okręgu nr 7 i jedna mieszkanka Biłgoraja z okręgu nr 6.

Z terenu Ziemi Biłgorajskiej w okręgu 7, obejmującym swoim zasięgiem powiat biłgorajski, wystartuje 14 mieszkańców naszego powiatu (wg kolejności opublikowanej na stronie PKW)

KKW KOALICJA OBYWATELSKA PO .N IPL ZIELONI
GROMADZKA Małgorzata, Korchów Drugi, (gmina Księżpol) specjalista administracji publicznej w UM Biłgoraj

KKW TRZECIA DROGA PSL-PL2050 SZYMONA HOŁOWNI
RÓŻYŃSKI Wiesław Marian, Gromada (gm. Biłgoraj) przedstawiciel władzy samorządowej
MAŁYSA Marek Jerzy, Kajetanówka (gm. Biłgoraj), ratownik medyczny
SOCHA Renata, Biłgoraj, nauczyciel sztuki w placówkach pozaszkolnych

KW KONFEDERACJA WOLNOŚĆ I NIEPODLEGŁOŚĆ
BAK Stanisław, Biłgoraj, agent ubezpieczeniowy

KW NOWA LEWICA
BEDNARZ Tomasz, Biłgoraj, menadżer
SZUMSKI Łukasz, Gilów (gm. Goraj)
TATAR Ewa Maria, Dereźnia Majdańska, technik żywienia

KW POLSKA JEST JEDNA
WENEK Monika, Chmielek (gm. Łukowa)

KW PRAWO I SPRAWIEDLIWOŚĆ
ROMANOWSKI Marcin, Biłgoraj, prawnik
KONCEWICZ-OBSZAŃSKA Magdalena Eliza, Tarnogród, rolnik
STRZAŁKA Beata Małgorzata, Biłgoraj, parlamentarzysta
WRÓBEL Grzegorz, Obsza, przedstawiciel władzy samorządowej

KWW RDIP
HACZYKOWSKA Karolina, Stanisławów (gm. Józefów), nauczyciel

Na listach w okręgu 6 (Lublin) pojawiła się natomiast Marzena Banach, kandydatka z Biłgoraja wystawiona przez KW BEZPARTYJNI SAMORZĄDOWCY

Natalia Raćitis

Biłgorajskie talenty docenione w Polsce

Mamy kolejny sukces wychowanków Młodzieżowego Domu Kultury w Biłgoraju. Dzieci z pracowni plastycznych TĘCZOWA MALARNIA i AKWARELA zdobyły aż sześć nagród, trzy wyróżnienia i 10 wyróżnień poprzez kwalifikacje na wystawę. Nagrody zostaną wręczone 21 września w Oświęcimskim Centrum Kultury, gdzie czeka nas podsumowanie XXII Międzynarodowego Konkursu Plastycznego „Darujmy światu pokój”.

Konkurs Plastyczny „Darujmy światu pokój” skierowany do dzieci i młodzieży w wieku 7 - 19 lat odbywa się pod patronatem Prezydenta Miasta Oświęcim. Prace konkursowe są reakcją, przestroga i protestem przeciwko złu dziejącemu się na świecie, przeciwko przemocy.

W dwudziestej drugiej edycji konkursu wzięło udział 841 prac między innymi z Polski, Holandii, Ukrainy i Hongkongu. Komisja w składzie:



Podopieczni biłgorajskiego MDK jadą do Oświęcimia po nagrody w międzynarodowym konkursie

Bożena Formas-Mądry – artysta plastyk, Mykola Fediv – artysta plastyk, Grzegorz Giermek – plastyk, Magdalena Prochowska – plastyk - przyznała nagrodę specjalną, 49 równorzędnych nagród i 41 równorzędnych wyróżnień w czterech kategoriach wiekowych oraz wyróżniła udziałem w pokonkursowej wystawie prace 89 autorów.

Wychowankowie Młodzieżowego Domu Kultury w Biłgoraju pracujący w pracowni plastycznej TĘCZOWA MALARNIA, w której opiekę artystyczną sprawuje Anna Świca,

zdołali aż sześć nagród. W kategorii 7-10 lat zostali nagrodzeni: Gabriela Kiełbasa (lat 8), Diana Kozakiewicz (lat 9), Zuzanna Krawczyk (lat 8), Szymon Pogorzelec (lat 7). W kategorii 11-13 lat nagrodzono Julię Furmanek (lat 11), zaś w kategorii wiekowej 14-16 lat Olę Goch (lat 15).

Wyróżnienia w swoich kategoriach wiekowych zdobyły prace autorstwa Hanny Kiełbasy (lat 12) i Małgorzaty Pawęski (lat 13). Karolina Grudzińska (lat 9), Gabriela Radawiec (lat 10) i Agnieszka Woźnica (lat 13), to młode ar-

tystki, których prace znalazły się na wystawie pokonkursowej.

Kolejne sukcesy odnieśli także podopieczni Ireny Oręziak-Kupczak z pracowni plastycznej AKWARELA.

W kategorii wiekowej 11-13 lat wyróżnienie otrzymała praca autorstwa Dominiki Kudzia (11 lat), natomiast autorami obrazów wyróżnionych udziałem w wystawie pokonkursowej są: Wiktoria Filipowicz (12 lat), Stanisław Kapica (11 lat), Maja Lipiec (12 lat), Magdalena Połuch (12 lat), Bartłomiej Proć (18 lat), Natalia Proć (13 lat), Weronika Zań (11 lat).

Wystawę pokonkursową będzie można oglądać od 21 września do 9 października 2023 roku w Oświęcimskim Centrum Kultury.

Tomasz Zalewa

Biłgorajscy urzędnicy zajrzą na podwórka. Idą kontrolować

Urzędnicy z biłgorajskiego UM wychodzą zza biurka. We wrześniu, październiku i listopadzie będą kontrolować nieruchomości, których właściciele zadeklarowali posiadanie kompostownika i korzystają ze zwolnienia.

Kontrole będą dotyczyć weryfikacji posiadania kompostownika i tego, czy mieszkańcy rzeczywiście kompostują w nim bioodpady.

Kontrole przydomowych kompostowników będą niezapowiedziane i wyrywkowe. Co ważne, właściciele nieruchomości mają obowiązek umożliwić dokonanie oględzin.

Dlaczego warto mieć kompostownik na swojej posesji? Ceny śmieci nieubłagane idą w górę niemal w każdej gminie naszego powiatu. Mieszkańcy, którzy kompostują odpady, mogą za-

oszczędzić i są zwolnieni z części opłat za odpady komunalne.

Do tego kompostowanie to najlepszy sposób, żeby uzyskać własny materiał do użyźniania gleby, a przy tym zagospodarować odpady, które powstają w naszej kuchni czy ogrodzie. Co wrzucamy do kompostownika? Większość odpadów kuchennych i ogrodowych takich jak: resztki owoców i warzyw, resztki roślinne, rozgniecione skorupki z jaj, fusy z kawy i herbaty, gałązki żywopłotów, ziemię z doniczek i skrzynek, przekwitnięte kwiaty, liście, skoszona trawa, nadziemne części chwastów, niezadrutowany papier (papier śniadaniowy, chusteczki, serwetki, tektura itp.), a także słomę i siano. Nie wrzucamy do kompostownika mięsnych odpadów kuchennych i kości, zainfekowanych roślin ogrodowych, gruzu czy śmieci z odkurzacza.

Tomasz Zalewa

Gmina Biszczka po ośmiu latach przegrała proces z wykonawcą solarów. Ma wypłacić ogromne odszkodowanie

Gmina Biszczka, po wieloletniej batalii sądowej, prawomocnym wyrokiem Sądu Apelacyjnego ma wypłacić kilkaset tysięcy zł odszkodowania wykonawcy instalacji zestawów solarnych za zerwanie umowy z 2013 roku. Pomiędzy niekorzystnego wyroku wójt Zbigniew Pyczko uważa, że gmina nie mogła postąpić inaczej, a umowę zerwano w trosce o interes mieszkańców.

Sprawa miała swój początek 10 lat temu. 18 stycznia 2013 gmina Biszczka ogłosiła przetarg na zamówienie publiczne: wykonie robót budowlanych polegających na montażu zestawów solarnych dla potrzeb przygotowania ciepłej wody użytkowej w budynkach mieszkalnych na terenie gminy Biszczka realizowane w systemie zaprojektuj i wybuduj.

Wygrała najtańsza oferta

W zakres prac wchodziło: wykonanie projektu, wykonanie na podstawie projektu robót oraz montażu, włączenie instalacji do sieci, uruchomienie zestawów oraz przeprowadzenie szkolenia dla 623 użytkowników budynków mieszkalnych.

W przetargu wpłynęły dwie oferty, a gmina 19 lutego 2013 roku poinformowała, że wybrała ofertę firmy Pro-Inch-Tech z Rze-

szowa. W uzasadnieniu podkreślono, że jedynym kryterium oceny ofert była cena. Wartość umowy z wykonawcą opiewała na kwotę około 7,5 mln złotych. Gmina na inwestycję otrzymała dofinansowanie z Urzędu Marszałkowskiego.

Zerwana umowa i finał sprawy w Sądzie

Po dopełnieniu formalności wykonawca przystąpił do realizacji zadania. Jednak w trakcie prac gmina Biszczka zerwała umowę z wykonawcą. Kolejni wykonawcy dokończyli inwestycję i protokół odbioru końcowego zadania został podpisany 16 listopada 2015 roku.

Sprawa zerwania umowy z pierwszym wykonawcą, firmą Pro-Inch-Tech, znalazła swój finał w sądzie. Wójt gminy Biszczka, Zbigniew Pyczko, mówi, że przyczyną zerwania umowy było to, że wykonawca montował urządzenia niezgodnie z Programem Funkcjonalno - Użytkowym, które nie były falownikami/inwerterami, a jedynie zasilaczami bezawaryjnymi.

- Nie gwarantowało to właściwego wykonania umowy i groziło to w skrajnym przypadku rozwiązaniem umowy z Urzędem Marszałkowskim. W ocenie gminy, ale również niezależnych biegłych powołanych na zlecenie Urzędu Marszałkowskiego - część zrealizowanego zadania została wykonana niezgodnie z warunkami



Zbigniew Pyczko
wójt gminy Biszczka

Dbałość o finanse gminy oraz interes mieszkańców - zadanie dotyczyło bowiem instalacji paneli solarnych na budynkach prywatnych - jest priorytetem gminy i w każdej sytuacji podejmujemy stosowne, dopuszczalne prawem działania celem zabezpieczenia interesu gminy i jej mieszkańców

kami umowy - wyjaśnia wójt Zbigniew Pyczko.

Dodaje, że Urząd Marszałkowski miał zastrzeżenia do tej części inwestycji.

- Wspomnieć należy, że niezgodność przedmiotu umowy z jej treścią ostatecznie doprowadziła do zakwestionowania przyjętych rozwiązań w ramach weryfikacji dokonanej przez instytucję finansującą. Dofinansowanie, które przysługiwało gminie, obejmowało 85 proc. wartości całego projektu. Brak dofinansowania

122 instalacji wykonanych wadliwie przez wykonawcę spowodował zatem szkodę, której rekompensaty gmina zobowiązana była dochodzić poprzez nałożenie kar umownych oraz żądanie odszkodowania - wyjaśnia wójt Zbigniew Pyczko.

Wójt podkreśla, że zerwanie umowy wynikało z troski o dobro mieszkańców, gdyż inwestycja dotyczyła instalacji na budynkach prywatnych.

- Gmina, nie polemizując w żaden sposób z prawomocnymi orzeczeniami sądu, pragnie jednak zwrócić uwagę na fakt, że dbałość o finanse gminy oraz interes mieszkańców - zadanie dotyczyło bowiem instalacji paneli solarnych na budynkach prywatnych - jest jej priorytetem i w każdej sytuacji podejmuje stosowne, dopuszczalne prawem działania, celem zabezpieczenia interesu gminy i jej mieszkańców. Co więcej, gmina, posiadając ekspertyzę Krajowej Agencji Poszanowania Energi S.A. z siedzibą w Warszawie o wadliwości wykonanych instalacji, nie mogła zgodzić się na zaistniały stan rzeczy i pozostawić mieszkańców z urządzeniami niespełniającymi ich oczekiwań. Stąd też powierzyła wykonanie prac kolejnemu wykonawcy, który dokonał wymiany kontrolerów ładowania, przetwornic DC AC oraz akumulatorów w 484 budynkach, w których uprzednio roboty wykonywał pierwotny wykonawca. Nowy wykonawca prawidłowo i terminowo wyko-

Gmina Biszczka zobowiązana została zapłacić na rzecz wykonawcy łączną kwotę 723 551,20 zł z należnymi odsetkami i kosztami procesu

nał zlecone prace. Wykonanie kolejnych 139 instalacji solarnych, których realizacji nie rozpoczęto z uwagi na odstąpienie od umowy z pierwotnym wykonawcą, zlecono kolejnemu wykonawcy, który również wykonał powierzone zadanie w sposób należyty i terminowy oraz otrzymał należne z tego tytułu wynagrodzenie - tłumaczy wójt Pyczko.

Ośmiem lat procesu i ogromne odszkodowanie

Sprawa zerwania umowy toczyła się wiele lat przed sądem, który ostatecznie przyznał rację... wykonawcy. Gmina Biszczka po ośmiu latach procesu sądowego na podstawie wyroku Sądu Apelacyjnego w Lublinie, pod koniec lipca 2023 roku zobowiązana została zapłacić na rzecz wykonawcy łączną kwotę 723 551,20 zł z należnymi odsetkami i kosztami procesu.

Wójt zapewnia, że kwota zasądzona wyrokiem została w całości zapłaconą na rzecz wykonawcy.

Splata wyroku z rządowej subwencji

Skąd gmina wzięła pieniądze na spłatę wyroku? Wójt Pyczko

mówi, że wyrok, wraz z należnymi odsetkami, sfinansowany został z uzupełnienia subwencji ogólnej, które gminy dostają w transzach w roku bieżącym.

- Nie były to środki pozyskane w wyniku zaciągnięcia kredytu, czy pożyczki - podkreśla Zbigniew Pyczko. Na takie rozwiązanie przystali radni Rady Gminy Biszczka, którzy podczas ostatniej sesji jednogłośnie uchwalili zmiany w budżecie gminy.

Omarwiając przegłosowanie następnie przez radnych zmiany w budżecie na 2023 rok, skarbnik gminy, Ewa Jednac, poinformowała, że do gminy wpłynęła subwencja na rok bieżący w kwocie 1 mln 728 tys. 324 zł. - Z tej dodatkowej subwencji, tak jak mówiliśmy, opłacimy tę naszą zaległą sprawę - zamknijemy pierwszy etap instalacji OZE - podsumowała skarbnik.

Natalia Raćaitis

R E K L A M A

**KURSY
SZKOLENIA
USŁUGI BHP**
OSK WUBEX
84 686 14 01

Nowy posterunek prawie gotowy

Prawdopodobnie w listopadzie zacznie pracę najnowszy posterunek policji w powiecie biłgorajskim. To ten w Turobinie. Budynek praktycznie jest już gotowy i wyposażony.

Nieruchomość, gdzie stanął już modułowy posterunek, jest zlokalizowana przy ul. Piłsudskiego. Na miejscu docelowo będzie pracowało ośmiu policjantów. Koszt inwestycji to około trzech milionów złotych.

Policjanci byli w Turobinie do 2010 roku. Wtedy, po reformie ówczesnego rządu, posterunki w wielu miejscowo-



Nowy posterunek policji w Turobinie ma zacząć pracę w listopadzie

ściach zostały zlikwidowane. Pozostał jedynie ten we Frampolu, obejmujący trzy gminy (Turobin, Goraj i Frampol).

Środki na realizację nowego posterunku pochodzą z budżetu policji z programu modernizacji oraz ze środków

przekazanych przez samorządy na Wojewódzki Fundusz Wsparcia Policji.

Tomasz Zalewa

R E K L A M A

SURMA
DOM POGRZEBOWY
KAMIENIARSTWO

📍 Biłgoraj, ul. Lubelska 52 | Józefów, ul. Bartoszewskiego 12
☎ 84 686 07 65 | tel. 24h 502 965 025

www.bmsurma.com.pl

2. Festiwal Pieśni Powstania Zamojskiego

Kapela Turobińska i Daria Podpora wyśpiewały finał



Kapela Turobińska okazała się bezkonkurencyjna i wygrała powiatowe eliminacje do Festiwalu Pieśni Powstania Zamojskiego



Eliminacje powiatowe Festiwalu Pieśni Powstania Zamojskiego w Biłgoraju

7 września w Biłgorajskim Centrum Kultury odbyły się eliminacje powiatowe Festiwalu Pieśni Powstania Zamojskiego. Zespoły śpiewacze oraz soliści i duety z terenu powiatu biłgorajskiego walczyły o przepustkę na koncert finałowy w Zamościu.

Stowarzyszenie Rozwoju Regionalnego Zamojszczyzna oraz SZŻAK 7 września zaprosili lokalnych wykonawców na powiatowe eliminacje do Festiwalu Pieśni Powstania Zamojskiego w Zamościu. Podobne powiatowe konkursy odbyły się w Hrubieszowie, Tomaszowie Lubelskim i Zamościu.

Zespoły i soliści z terenu powiatu biłgorajskiego wykonywali dwie piosenki o charakterze patriotycznym, partyzanckim lub żołnierskim, w tym jedną ze Śpiewnika Pieśni Oddziałów Partyzanckich Zamojszczyzny. Laureaci eliminacji powiatowych pojechali na Koncert Finałowy Festiwalu, który odbył się w niedzielę, 10 września w Klubie 3. ZBZ w Zamościu.

Tomasz Książek, organizator wydarzenia, podkreśla, że komisja bardzo wysoko oceniła poziom uczestników z powiatu biłgorajskiego.

- Utwory w wykonaniu wszyst-

kich uczestników z powiatu były na bardzo wysokim poziomie, z czego jestem ogromnie zadowolony. Bardzo duża ilość zespołów i solistów z Biłgoraja, w porównaniu do innych powiatów, została zaproszona na koncert galowy - mówi Tomasz Książek, prezes biłgorajskiego oddziału SZŻAK.

Konkurs odbywał się w dwóch kategoriach: zespoły i soliści, a w Biłgoraju najlepsi okazali się: Kapela Turobińska i Daria Podpora.

- Kapela Turobińska to zespół składający się zarówno uczniów szkoły podstawowej, jak i osób dorosłych. Ta grupa ma już swoją renomę i osiągnięcia, więc jest na bardzo wysokim poziomie. Daria Podpora to studentka, która ukończyła już Szkołę Muzyczną pierwszego stopnia i jest to bardzo utalentowana solistka - zauważa Tomasz Książek.

Była to już druga edycja Festiwalu, który został zainicjowany w ubiegłym roku jako upamiętnienie 80. rocznicy wybuchu Powstania Zamojskiego.

10 września w Zamościu najlepsza okazała się Daria Podpora, która zwyciężyła w kategorii soliści i duety. Drugie miejsce zajęła Wiktoria Kolano z Turobina. W kategorii zespoły pierwsze miejsce wyśpiewała Kapela Turobińska

Natalia Raćaitis



Tomasz Książek
prezes SZŻAK

Piosenka wyraża wszystko: i entuzjazm, i emocje - pozytywne i negatywne, i historię. Jest przekazem podawanym z pokolenia na pokolenie, odnosi się do wydarzeń historycznych, które rozgrywały się najczęściej wokół naszych domów. Pieśni patriotyczne chwałą bohaterów, powstańców, żołnierzy, dowódców i ogólnie mówią o tym, co niesie ze sobą pojęcie wojny.

WYNIKI ELIMINACJI POWIATOWYCH:

Zespoły:

I miejsce - Kapela Turobińska;
II miejsce - Aleksandrowiaci,
III miejsce - Belferki.

Wyróżnienie: Złoty Wiek,
Klub Seniora z Obszy.

Soliści:

I miejsce - Daria Podpora;
II miejsce - Wiktoria Kolano;
III miejsce - Jan Szymanik.

Wyróżnienie: Jan i Anna Wróbel.



Panie z zespołu „Złoty Wiek” otrzymały wyróżnienie



Panie z zespołu Aleksandrowiaci a cappella wyśpiewały II miejsce



Zespół Związku Nauczycielstwa Polskiego w Biłgoraju zajął III miejsce



Artystki z Klubu Seniora w Obszy wyśpiewały wyróżnienie

W 160. rocznicę wybuchu powstania styczniowego

Szable Powstańców Styczniowych w biłgorajskim muzeum

5 września z wielką pompą otwarto w biłgorajskim Muzeum wystawę „Szable Powstańców Styczniowych 1863-1864”. Wśród gości znaleźli się między innymi Stefan Schmidt oraz grupa rekonstrukcji historycznych z Kielc. Na wszystkich przybyłych czekały darmowe książki.

Marek Majewski, dyrektor Muzeum Ziemi Biłgorajskiej 5 września otworzył wernisaż wystawy „Szable Powstańców Styczniowych 1863-1864”.

Wśród gości znaleźli się między innymi aktor Stefan Schmidt, członkowie Grupy Rekonstrukcji Historycznej „Rok 1863.pl” z Kielc, starosta biłgorajski Andrzej Szarlip, przedstawiciel Muzeum Narodowego w Lublinie, wójt gminy Terespol, Jacek Pawluk oraz uczniowie biłgorajskich szkół.

„Nieśmy tę wiedzę do domów, sąsiadów”

Majewski podkreślał, że cieszy go, iż na wernisaż przybyli goście w różnym wieku i z różnych środowisk.

– Jest to lekcja historii, w której niezależnie od wieku powinniśmy wziąć udział i przekazywać sobie wzajemnie i nieść tę ideę powstania styczniowego do domów, do sąsiadów, do środowiska, w którym funkcjonujemy na co dzień. Gloria victis! Chwała bohaterom! Chwała tym, którzy 160 lat temu podjęli się wielkiego wyzwania i chwycili za broń. Powstanie styczniowe to największy i najdłuższy zryw narodowo-wyzwoleńczy na Ziemiach Polskich, który objął całe Królestwo Polskie,



Wydarzenie cieszyło się sporym zainteresowaniem mieszkańców

Litwę, Białoruś, Ukrainę. Rozlało się to wszystko i była nadzieja, że zwyciężymy – podkreśla Marek Majewski.

Naród, który nie zna swojej historii, jest skazany na powtórne jej przeżycie

Starosta biłgorajski, Andrzej Szarlip przyznał, że cieszy się szczególnie z obecności na wydarzeniu młodych ludzi. Przypominał, że naród, który nie zna swojej historii, jest skazany na powtórne jej przeżycie.

– Historia Polski jest bardzo trudna. Wymagała dużo krwi i ofiary od naszych przodków. Takim przykładem jest powstanie styczniowe. W niedzielę obchodziliśmy wielkie uroczystości na Wzgórzu Polak, gdzie odbyła się rekonstrukcja bitwy pod Panasówką, jedną z największych potyczek na naszym terenie. I podczas tej rekonstrukcji uświadamialiśmy sobie, ile krwi zostało przelanej, byśmy dziś mogli cieszyć się wol-

nością – mówi Szarlip.

Wśród gości znany aktor i... duchy powstańców styczniowych

W wydarzeniu uczestniczył również Stefan Schmidt, który odczytał dwa wiersze ze starego zbioru pieśni patriotycznych. Aktor podzielił się z informacją, że takie perełki, jak stary zbiór wierszy, można „upolować” na biłgorajskim targu. Po występie Stefana Schmidta na sali pojawiły się... duchy powstańców styczniowych. W ich rolę wcieli się Tomasz Bordzań i Jan Paluch z Muzeum Ziemi Biłgorajskiej oraz członkowie Grupy Rekonstrukcji Historycznej „Rok 1863.pl” z Kielc.

Autor wystawy oprowadzał gości i z pasją mówił o eksponatach. Na wszystkich, którzy przyszli dziś do MZB, czekały darmowe egzemplarze książki „Szable w rękach Powstańców Styczniowych” autorstwa Janusza Jarosławskiego.

– Wystawa poświęcona 160.



Aktor Stefan Schmidt podczas otwarcia wystawy przeczytał dwa wiersze ze starego zbioru pieśni patriotycznych

rocznicy powstania styczniowego. Wystawa niezwykła i z tego miejsca chciałbym Państwa zaprosić na wystawę „Szable Powstańców Styczniowych”. Jest to bardzo ciekawa wystawa, gdzie z jednej strony pokazana została broń sieczna, ale mamy też przepiękną scenografię, na której zobaczyć możemy przepiękny obraz, jak również zdjęcia pięknych szabel, jak szabla



Wśród gości obecni byli: Jacek Pawluk, wójt gminy Terespol, Anna Iskra oraz rodzina Janusza Jarosławskiego



Janusz Jarosławski, autor wystawy, oprowadzał gości i z pasją mówił o eksponatach



W rolę duchów powstańców styczniowych wcieli się: Tomasz Bordzań i Jan Paluch z Muzeum Ziemi Biłgorajskiej oraz członkowie Grupy Rekonstrukcji Historycznej „Rok 1863.pl” z Kielc

generała Sierakowskiego – polskiego bohatera – mówi Jarosławski. Eksponaty pochodzą z kolekcji Janusza Jarosławskiego. Jest to 25 przepięknych szabel, wśród nich znajdują się trzy bojowe karabele,

które stanowią przepiękne, warte zobaczenia egzemplarze. Wystawę można oglądać do 9 listopada. Wstęp jest bezpłatny.

Natalia Raćitis

Jechali pół Polski. Dlaczego wybrali nasz powiat?

Z województwa łódzkiego specjalnie przyjechali na Ziemię Biłgorajską. Przyjechali po to, żeby w Józefowie ... zrobić sesję zdjęciową i wrócić do domu. – Pomimo tego, że mieszkamy 400 km stąd, dalej przyjeżdżamy, zwiedzamy i jesteśmy zakochani w tym miejscu – mówią nam członkowie grupy rekonstrukcji historycznych Konfraternia Militus Regis Jadwiga.

Rekonstrukcja grupy opiera się o XV wiek.

– Papiernia carska jest ciut młodsza, ale jest tak urokliwym miejscem, że tu postanowiliśmy zrobić sesję zdjęciową rycerzy i dam w dworskich

strojach – tłumaczą rekonstruktorzy Nowej Gazecie Biłgorajskiej.

Grupa Rekonstrukcji Historycznej „Konfraternia Militus Regis Jadwiga” wybrała się w przepiękne okolice Józefowa, także zwiedzać ziemie ponownie przyłączone w 1387 do Korony Polskiej. Zresztą przez patronkę grupy, czyli Jadwigę Andegawęńską. Wyprawa do powiatu biłgorajskiego zaowocowała pięknymi zdjęciami z roztoczańskich lasów, które nie zostały jeszcze dotknięte ludzką ręką.

– Jedyne ślady to ruiny zamkowej Papierni, które urzekły nas swoim urokiem. Wracając



Rekonstruktorzy z województwa łódzkiego na miejsce sesji zdjęciowej wybrali okolice Józefowa

z odwiedzin rzeki Sopot, nasze kroki skierowały się ku przepięknie utrzymanemu rynkowi w Józefowie oraz synagodze

i cmentarzu żydowskim – opowiadają nam rekonstruktorzy z województwa łódzkiego.

I już zapowiadają, że na Zie-



Rekonstruktorzy z województwa łódzkiego na miejsce sesji zdjęciowej wybrali okolice Józefowa

mię Biłgorajską w przyszłości powrócą i to jeszcze większą grupą. Choćby po to, by pokazać światu, jak silne było nasze

rycerstwo i by promować nie tylko grupę rekonstrukcji, ale także powiat biłgorajski.

Tomasz Zalewa

BIL

W Biłgoraju zmarła wnuczka Stanisława Wyspiańskiego. Ostatnia spadkobierczyni wielkiego nazwiska



8 września odbył się pogrzeb pani Wyspiańskiej w DPS dla Kombatantów w Biłgoraju



W ostatnim pożegnaniu uczestniczył starosta biłgorajski Andrzej Szarlip



Śpiący Staś – rysunek polskiego malarza Stanisława Wyspiańskiego z 1902 roku wykonany pastelami na papierze, znajdujący się w Galerii sztuki polskiej 1800–1945 Muzeum Śląskiego w Katowicach. Rysunek powstał w Krakowie na kilka lat przed śmiercią artysty. Artysta uwiecznił na nim swojego najmłodszego syna Stanisława - ojca Doroty Wyspiańskiej

Mało kto wiedział, że wnuczka wielkiego młodopolskiego artysty mieszka w Biłgoraju. 8 września w tym mieście pożegnano Dorotę Stanisławę Wyspiańską-Zapędowską - wnuczkę wybitnego młodopolskiego artysty. Zmarła 29 sierpnia w wieku 74 lat.

O tym, kim był Stanisław Wyspiański, wiedzą chyba wszyscy. Ale dopiero kilka dni temu do mieszkańców Biłgoraja dotarła wiadomość, że wnuczka wielkiego polskiego poety ostatnie lata swojego życia spędziła w Domu Pomocy Społecznej dla Kombatantów w Biłgoraju. Ostatnia spadkobierczyni wielkiego nazwiska zmarła 29 sierpnia w wieku 74 lat.

Msza święta żałobna została odprawiona w DPS dla Komba-

tantów 8 września, natomiast urna z prochami zmarłej spoczęła na cmentarzu przy ulicy Lipowej w Lublinie.

Wnuczka „Śpiącego Stasia”

Kim była Dorota Wyspiańska? Stanisław Wyspiański 18 września 1900 poślubił córkę, Teodorę Teofilę Pytko, mającą już nieślubnego syna Teodora, przysposobionego przez artystę. Przed ślubem urodziły się ich starsze dzieci: córka Helena i syn Mieczysław, natomiast po ślubie, 2 grudnia 1901 roku, urodził się syn Stanisław. To swojego najmłodszego i jedyne ślubnego syna, Stanisława, Wyspiański uwiecznił na obrazie „Śpiący Staś”.

Dorota Stanisława Wyspiańska-Zapędowska była natomiast jedyną córką „Śpiącego Stasia”. Jej dziadek, Stanisław

Wyspiański, zmarł, gdy ojciec Doroty miał 6 lat. Nie miała więc okazji poznać swojego dziadka, ale w licznych wywiadach podkreślała, jak ważne są dla niej obrazy dziadka. Mówiła nawet, że chciała zatrudnić się w Muzeum w Lublinie jako sprzątaczką, by być bliżej obrazów dziadka.

- Spotkało się to z oburzeniem, jak wnuczka Wyspiańskiego może być sprzątaczką. A ja chciałam być blisko obrazów dziadka. Żadnego nie mam w domu, to bolesny temat - mówiła w wywiadzie dla portalu postfestiwal.eu.

Skarbnica wiedzy o dziadku

Dorota Wyspiańska była skarbnicą wiedzy o swoim dziadku. Udzielała wywiadów, brała udział w spotkaniach z młodzieżą szkolną. W 2019 roku jako gość honorowy brała udział

w obchodach 30-lecia VIII LO im. Stanisława Wyspiańskiego w Rzeszowie. Święto połączone było z Dniem Patrona - Stanisława Wyspiańskiego w 150 rocznicę urodzin wielkiego Polaka i wszechstronnego artysty.

- Jej anegdoty i ciepłe wspomnienia o dziadku przybliżyły i ożywiły postać patrona szkoły - czytamy na stronie szkoły.

Kobieta związana była z Krakowem, a następnie mieszkała w Lublinie. Była emerytowaną bibliotekarką, prowadziła również warzywniak. Wiele lat walczyła o spadek po dziadku, o czym informowały ogólnopolskie media. Pomagał jej nawet detektyw Krzysztof Rutkowski. Jeszcze w pandemii udzielała wywiadów, w których mówiła o przegranych procesach i braku środków do życia. Na pytanie „co będzie u pani na wigilijnym stole” odpowiedziała:

- Opłatek. Tylko opłatek.

Na święta w ogóle nie mam pieniędzy. Ale mimo wszystko się nie poddaję. Jest opłatek, którym podzielę się z synem. Choć w sercu rodzi się bunt, to chcę ze spokojem to przeżyć. [źródło: postfestiwal.eu/dorota-wyspiańska]

Media pamiętały

W Internecie można znaleźć sporo informacji o pani Wyspiańskiej i jej rodzinie. W licznych wywiadach przyznaje, że w najważniejszych momentach jej życia towarzyszyły jej media. W tym samym czasie, kiedy odbywała się premiera „Wesela” Wajdy na podstawie dramatu Stanisława Wyspiańskiego, czyli 13 listopada 1971 roku, odbyło się wesele pani Doroty. Media pisały wtedy o dwóch weselach i jednym ślubie, a w prasie ukazały się jej ślubne zdjęcia.

- Jak zdawałam maturę, na salę wbiegli dziennikarze, żeby

zrobić zdjęcia, jak to wnuczka Wyspiańskiego zdaje egzaminy - mówiła w wywiadzie dla portalu i.pl.

Ostatnie lata swojego życia, o czym praktycznie nikt nie wiedział, spędziła w Biłgoraju. 8 września odbył się pogrzeb pani Wyspiańskiej. W ostatnim pożegnaniu wnuczki Stanisława Wyspiańskiego uczestniczył starosta biłgorajski Andrzej Szarlip i poseł Beata Strzałka, dykcja oraz pracownicy DPS dla Kombatantów w Biłgoraju.

- Pani Dorota Wyspiańska-Zapędowska była sobą niezwykle skromną, dobrą, uśmiechniętą. Umiała słuchać, podchodziła do drugiego człowieka z wielkim szacunkiem. Zapamiętam ją jako osobę otwartą i życzliwą. Niech Dobry Bóg przyjmie ją do Swego mieszkania w niebie i da jej wieczne zbawienie - podkreśla starosta Andrzej Szarlip.

Natalia Raćaitis

Gminno - parafialne dożynki w Łukowej

Ostatnie w tym roku dożynki w powiecie biłgorajskim

ŁUKOWA: Barwny korowód, siedem pięknych wieńców, bogata oprawa muzyczna i udana pogoda towarzyszyły tegorocznym gminno-parafialnym dożynom w gminie Łukowa, która 10 września, jako ostatnia gmina w powiecie, dziękowała za tegoroczne plony.

Tradycyjnym korowodem dożynkowym rozpoczęło się ostatnie już w tym roku święto plonów w powiecie. Pod polowym ołtarzem delegacje wieńców złożyły siedem pięknych wieńców wykonanych przez mieszkańców miejscowości: Łukowa III, Łukowa I, Łukowa IV, Chmielek, Stowarzyszenie "Izydorki" oraz Pisklaki i Szostaki. Główny wieniec przygotowali mieszkańcy z Łukowej II. Zebranych gości oraz starostów dożynek, którym w tym roku byli Stanisława i Stanisław Hajdowie powitał wójt gminy Łukowa, Stanisław Kozyra. - Spotykamy się dziś, aby w miłej atmosferze, wśród bliskich i znajomych, uczestniczyć w tym radosnym święcie i podziękować Bogu za zebrane plony - mówił wójt Kozyra.

Uroczystą mszę świętą sprawował ksiądz Waldemar Kostrubiec z parafii Łukowa, który podkreśla, że dożynki, to przede wszystkim czas dziękczynienia za wszystko. - Jesteśmy dziś tutaj, by dziękować Panu Bogu za wszystko - za słońce, za deszcz, za czas, za zdrowie. Również za



Delegacja wieńcowa z Łukowej

wytrwałość w trudach i chorobie, za to wszystko, co nam dał. Chcemy dziękować za siebie nawzajem, bo nigdy nie jesteśmy sami, zawsze z ludźmi idziemy do przodu, więc dziękujemy za wszystkich ludzi, których spotkaliśmy na naszej drodze. Niech to będzie takie radosne święto dziękczynienia za wszystko - mówi duchowny.

Podczas części artystycznej na scenie wystąpiły między innymi laureatki nagrody im. Oskara Kolberga, chór „Harmonia” z GOK w Łukowej, Tomaszowska Kapela Podwórkowa oraz zespół folkowy „Harfa” z Rakówki. Gwiazdą wieczoru był zespół Solaris, a na zakończenie zaplanowano zabawę z zespołem Morton. Wydarzeniu towarzyszył darmowy plac zabaw i animacje dla dzieci.

Natalia Raćaitis



Gazony dożynkowe przywiezione przez jeźdźców na koniach oznaczają koniec żniw i rozpoczęcie dożynek



Rodzina państwa Jurkiewiczów niosła w korowodzie pęk białych balonów, które były symbolem prośby do Boga o pokój na całym świecie, szczególnie na Ukrainie, w kontekście przypadającej 10 września beatyfikacji rodziny Ulmów z Markowej



Wójt Stanisław Kozyra (na tle głównego wieńca dożynkowego przygotowanego przez mieszkańców Łukowej II) dziękował rolnikom: Drodzy rolnicy, chciałbym podziękować Wam za owoc tegorocznych żniw. Zwłaszcza że Wasza praca uzależniona jest od warunków pogodowych, jak również od czynników zewnętrznych, na które rolnicy nie mają wpływu, jak na przykład wpływ konfliktu zbrojnego na Ukrainie na ceny produktów rolnych w naszym kraju. Mimo tych obaw i trudności z nadzieją i wiarą trwamy w przekonaniu, że bieg wielu spraw zależy od nas samych. Cieszę się, że coraz ładniej wygląda nasza gmina, że coraz łatwiejsze są obejścia gospodarcze, a nich coraz więcej nowoczesnych ciągników i innych maszyn rolniczych ułatwiających pracę w gospodarstwie.



Starostami tegorocznych dożynek w gminie Łukowa byli Stanisława i Stanisław Hajdowie



10 września pogoda dopisała, a mieszkańcy licznie przybyli na ostatnie w tym roku dożynki w powiecie biłgorajskim



Chór Opoka z Łukowej przygotował piękną oprawę muzyczną wydarzenia



Połączone Koła Gospodyń z Pisklaków i Szostaków z pięknym wieńcem dożynkowym

Narodowe Czytanie 2023 w Biłgoraju

Cały Biłgoraj czytał „Nad Niemnem”

W minionym tygodniu cały Biłgoraj czytał. I to nie było co, a „Nad Niemnem” Elizy Orzeszkowej - jeden z najważniejszych utworów w kanonie naszych narodowych epepei. Wszystko w ramach 12. edycji „Narodowego Czytania”.

W całej Polsce odbyła się 12. edycja „Narodowego Czytania” pod patronatem Pary Prezydenckiej. Finał akcji miał miejsce w sobotę, 9 września w Ogrodzie Saskim w Warszawie, gdzie Prezydent RP Andrzej Duda wraz z Małżonką Agatą Kornhauser-Dudą wzięli udział w Narodowym Czytaniu „Nad Niemnem” Elizy Orzeszkowej.

W Biłgoraju akcję już 2 września zainicjowali seniorzy z zespołu teatralnego *Inspiracje* Uniwersytetu Trzeciego Wieku, którzy wcielając się w rolę bohaterów powieści Orzeszkowej, czytali „Nad Niemnem” na biłgorajskim Placu Wolności. Inicjatywa seniorów spotkała się ze sporym zainteresowaniem mieszkańców miasta.

Kulminacja akcji w Biłgoraju miała miejsce 8 września, kiedy to lekturę czytało najwięcej zgłoszonych do akcji szkół i instytucji. Odwiedziliśmy uczestników akcji, głównie członków zespołu literackiego „Gęsie Pióro” z UTW, którzy czytali w Miejskiej i Powiatowej Bibliotece Publicznej w Biłgoraju.

Nad Niemnem: utwór trudny, ale bardzo ważny

W tym roku padło na „Nad Niemnem” Elizy Orzeszkowej.



Akcję „Narodowego Czytania” w Biłgoraju 2 września zainicjował zespół teatralny „Inspiracje” z Uniwersytetu Trzeciego Wieku

Na oficjalnej stronie Kancelarii Prezydenta swój udział w Narodowym Czytaniu potwierdzili:

I Liceum Ogólnokształcące im. ONZ w Biłgoraju

Prywatna Szkoła Podstawowa w Biłgoraju

Zespół Szkół Budowlanych i Ogólnokształcących w Biłgoraju

Miejska i Powiatowa Biblioteka Publiczna w Biłgoraju

Samorządowe Przedszkole nr 1 w Biłgoraju

Dom Pomocy Społecznej dla Kombatantów



Narodowe Czytanie 2023 na Placu Wolności w Biłgoraju

Utwór nie jest łatwy, co potwierdza Natalia Czacharowska z Miejskiej i Powiatowej Biblioteki Publicznej w Biłgoraju, odpowiedzialna za organizację wydarzenia.

– Rzeczywiście myślę, że dziś będzie nam nieco trudno, bo język utworu jest trudny i tematyka również nie jest prosta. Mówimy tutaj o książce, która pokazuje konflikty, pokazuje bardzo trudny okres w historii Polski, ale też pokazuje nam niesamowite posta-

ci literackie, które na zawsze weszły do kanonu lektur i są klasyką. Moim zdaniem książka została wybrana ze względu na to, że jest epepeją, która przedstawia społeczeństwo drugiej połowy XIX wieku i pokazuje nam, jak żyliśmy, jacy byliśmy – wyjaśnia Natalia Czacharowska.

Organizatorka akcji zwraca również uwagę na rys historyczny i kontekst. W tym roku obchodzimy 160. rocznicę powstania styczniowego, co jest

bardzo mocno ugruntowane w tej powieści i nadal ważne również dla mieszkańców powiatu biłgorajskiego.

– W ostatnich dniach mieliśmy mnóstwo wydarzeń na terenie powiatu związanych z rocznicą wybuchu powstania styczniowego, co potwierdza, że ta historia jest dla nas nadal żywa i ważna, a „Nad Niemnem” również wpisuje się w te wydarzenia. W tej książce mamy wspomnienia, represje, które są ukazane w powieści,

mamy głęboki obraz ówczesnego świata – dodaje Natalia Czacharowska.

Budujące jest to, że czytają biłgorajskie szkoły i instytucje

W Narodowym Czytaniu w bibliotece udział wzięli „stali bywalcy”. Natalia Czacharowska przyznaje, że biblioteczna społeczność jest mała, ale dodaje, że w akcji udział biorą też szkoły i inne

instytucje w mieście, co jest bardzo budujące. Podkreśla również, że biblioteka jest przygotowana i otwarta dla wszystkich.

– W holu biblioteki tradycyjnie już wystawiona jest „kula” opatrzona pieczęcią prezydenta z fragmentami utworu. Każdy może przyjść przez następny tydzień, by sięgnąć i przeczytać fragment utworu.

Natalia Raćaitis

Mieszkańcy Biłgoraja jako widzowie Narodowego Czytania w wykonaniu grupy „Inspiracje”



Panie, które przyszły na akcję do MiPB w Biłgoraju, nie tylko czytały, ale również analizowały fragmenty „Nad Niemnem”



W akcji Narodowego Czytania w Miejskiej i Powiatowej Bibliotece w Biłgoraju udział wzięły głównie członkinie zespołu literackiego „Gęsie Pióro” w Uniwersytecie Trzeciego Wieku

Lekcja historia na biłgorajskim płocie

To lekcja historii prosto z płotu w Biłgoraju. Bo na ogrodzeniu przed I LO im. ONZ pojawiła się właśnie wystawa o biłgorajskich skautach i harcerzach. Żeby poznać przeszłość, nawet nie trzeba sięgać do historycznych książek i fachowych opracowań. Teraz wystarczy krótki spacer ulicą Kościuszki. Taką wyjątkową lekcję naszej lokalnej historii przygotowało Muzeum Ziemi Biłgorajskiej.

Tomasz Zalewa



Nowa wystawa na płocie przy ul. Kościuszki w Biłgoraju



Nowa wystawa na płocie przy ul. Kościuszki w Biłgoraju

Rozpoczęcie roku szkolnego podstawówkach. Ponad 300



W „Jedynce” w roku szkolnym 2023/2024 utworzono cztery oddziały klas pierwszych



W Szkole Podstawowej nr 3 naukę rozpoczęli pierwszoklasiści w trzech oddziałach klasowych

W poniedziałek, 4 września uczniowie w całej Polsce uroczystie rozpoczęli rok nowy szkolny. W tym roku w Biłgoraju naukę w pięciu szkołach podstawowych na terenie miasta rozpoczęło w sumie 319 pierwszaków.

4 września odbyło się uroczyste rozpoczęcie roku we wszystkich szkołach w Polsce. Galowe stroje, uroczyste przemówienia i radość ze spotkania z dawno niewidzianymi kolegami i nauczycielami - tak inauguracja roku szkolnego 2023/2024 wyglądała w biłgorajskich podstawówkach.

Rozpoczęcie roku z pracami budowlanymi w tle

W „Jedynce” i „Trójce” w tle uroczystości nie dało się nie zauważyć wielkich prac budowlanych. Nie są to jednak żadne opóźnienia wakacyjnych remontów, a długoterminowe inwestycje, które napawają dumą dyrektorów szkół, a i uczniowie z utęsknieniem zerkają, kiedy będą mogli skorzystać z nowej hali sportowej i boiska. Przy Szkole Podstawowej nr 1 powstaje bowiem centrum rehabilitacyjno – sportowe, a przy Trójce profesjonalne boisko. Oba obiekty, warte w sumie około 20 mln zł, powinny zostać oddane do użytku jeszcze w tym roku szkolnym.



Rozpoczęcie roku szkolnego 2023/2024 w Szkole Podstawowej nr 1 im. Błogosławionego Księdza Prymasa Stefana Kardynała Wyszyńskiego w Biłgoraju

Witamy pierwszaków!

W roku szkolnym 2023/2024 w klasach I w czterech szkołach podstawowych, dla których organem prowadzącym jest Gmina Miasto Biłgoraj, naukę rozpoczęło 287 uczniów w 13 oddziałach klas pierwszych. Do tego 32 uczniów pierwszy dzwonek usłyszało w Prywatnej Szkole Podstawowej w Biłgoraju. Razem 319 pierwszaków poszło w tym roku do biłgorajskich szkół. Każdy uczeń jest dla placówek na wagę złota, bo w czerwcu 2023 naukę w miejskich szkołach zakończyło w sumie 389 absolwentów klas ósmych (co w szkołach miejskich daje stratę 102 uczniów). Najwięcej, bo aż pięć oddziałów klas I, utworzono w Szkole Podstawowej nr 5. No-

Szkoła	Liczba oddziałów klas 8, które zakończyły naukę w 2023 roku	liczba oddziałów klas 1, które rozpoczęły naukę w 2023 rku
SP nr 1	8 oddziałów	4 oddziały
SP nr 3	4 oddziały	3 oddziały
SP nr 4	1 oddział	1 oddział
SP nr 5	5 oddziałów	5 oddziałów
Szkoła Prywatna	-	2 oddziały

wych uczniów witała dyrektor Teresa Bogdanowicz-Bordzań. - Dziś uczniowie z klas pierwszych oraz oddziałów przedszkolnych rozpoczynają naukę w naszej szkole. Bardzo serdecznie witam szczególnie tych najmłodszych uczniów. Przed wami nowa przygoda, nowy okres w waszym życiu. Mam nadzieję, że polubicie

szkołę, że szkoła będzie dla was miejscem, gdzie będziecie rozwijać swoje zainteresowania, umiejętności, talenty, a nauka będzie dla Was fascynującą i radosną przygodą - mówiła dyrektor podczas uroczystego rozpoczęcia roku szkolnego.

Natalia Račaitis



To już 34. rozpoczęcie roku szkolnego w „Piątce”



Rozpoczęcie roku szkolnego w „Trójce” odbyło się w sali gimnastycznej, ze względu na trwającą budowę infrastruktury sportowej wokół szkoły



„Trójka” to jedyna szkoła miejska przystosowana do potrzeb uczniów z niepełnosprawnościami



Rok szkolny w Prywatnej Szkole Podstawowej w Biłgoraju rozpoczął w sumie 155 uczniów



Szkoła Podstawowa nr 5 im. Ks. Jana Twardowskiego w Biłgoraju rozpoczęła rok szkolny tradycyjnie na placu przed budynkiem szkoły

2023/2024 w biłgorajskich pierwszaków



Dyrektor Marian Kurzyna witał uczniów na tle prac budowlanych. Centrum rehabilitacyjno - sportowe przy Szkole Podstawowej nr 1 już wkrótce ma być dumą nie tylko szkoły, ale i całego miasta



W Szkole Podstawowej nr 4 utworzono jedną klasę pierwszą



W „Piątce” utworzono najwięcej, bo aż pięć oddziałów klas pierwszych



„Czwórka” to mała szkoła, w której panuje rodzinna i przyjazna atmosfera



Od wprowadzenia pocztu sztandarowego rozpoczęły się uroczyste obchody inauguracji nowego roku szkolnego w Czwórcie



„Spakuj słońce do plecaka” - z takim hasłem rok szkolny powitali uczniowie Szkoły Podstawowej nr 5 w Biłgoraju



W Prywatnej Szkole Podstawowej w Biłgoraju powstały w tym roku dwa 16-osobowe oddziały pierwszoklasistów

BIL



Prywatna Szkoła Podstawowa w Biłgoraju działa od 4 lat

Mieszkańcy dostali odnowiony przydrożny krzyż



Przydrożny krzyż w Zagroblu został dzięki staraniom mieszkańców odrestaurowany



Przydrożny krzyż w Zagroblu został dzięki staraniom mieszkańców odrestaurowany

W miejscowości Zagroble (gm. Turobin) odsłonięto odnowiony przydrożny krzyż oraz figurę św. Franciszka (jednego z trojga rodzeństwa, którym objawiła się Matka Boża). Renowacja ponad 100-letniego krzyża to oddolna inicjatywa lokalnej społeczności wsparta finansowo przez Euroregion Roztocze.

- To już drugi krzyż odnowiony w tej części gminy Turobin przy wsparciu Euroregionu Roztocze. Wcześniej prace prowadzone były w Olszance, dziś zgromadziliśmy się, by podziwiać owoc pracy w Zagroblu. Takie działania to ochrona i pielęgnacja naszej kultury, spuścizny naszych przodków, przywracanie blasku miejsc ważnych dla społeczności lokalnej, wyraz naszej wiary. Serdecznie dziękuję za Pań-



Przydrożny krzyż w Zagroblu został dzięki staraniom mieszkańców odrestaurowany

stwa zaangażowanie, za pracę - mówił Andrzej Szarlip, starosta biłgorajski i wiceprezes Euroregionu Roztocze.

- To wy mieszkańcy Zagrobla przy współudziale pań z KGW Olszanka kultywujecie tradycję, kulturę i wiarę katolicką. Ostatnio poświęcony został krzyż w Olszance, a państwo z KGW budują świe-

tlicę. Strażacy z dwóch miejscowości: Zagroble i Załawcze zbudowali pracą własnych rąk garaż na samochód pożarniczy, co świadczy o waszej determinacji i chęci do pracy organicznej. Wy jesteście ludźmi, na których można polegać, angażujecie się po to, by cała społeczność Ziemi Turobińskiej z tego czerpała, a my jako

władze gminy Turobin jesteśmy z tego dumni - przekazuje mieszkańcom wójt gminy, Andrzej Kozina.

Przy krzyżu sprawowana była Eucharystia, a po wspólnej modlitwie państwo z KGW „Pod Olchą” i mieszkańcy Zagrobla zaprosili na słodki poczęstunek.

Tomasz Zalewa



Przydrożny krzyż w Zagroblu został dzięki staraniom mieszkańców odrestaurowany

Są pieniądze dla zdolnych uczniów z powiatu

Na zdolnych uczniów z powiatu biłgorajskiego czekają stypendia. Trwa nabór wniosków w XXIV Konkursie Stypendialnym „Równe Szanse”. Uczniowie mogą otrzymać wsparcie finansowe na zbliżający się rok szkolny w wysokości 1500 zł (uczniowie szkół ponadpodstawowych) lub 750 zł (uczniowie szkół podstawowych).

Celem Konkursu Stypendialnego „Równe Szanse” jest pomoc w kształceniu wybitnie uzdolnionej młodzieży znajdu-

jącej się w trudnej sytuacji materialnej, która uzyskała w poprzednim roku szkolnym średnią ocen co najmniej 4,3 (uczniowie szkół ponadpodstawowych) lub średnią 5,0 (uczniowie szkół podstawowych).

Aby ubiegać się o stypendium pn. „Równe Szanse”, wystarczy złożyć wniosek za pomocą generatora, do którego link znajduje się na stronie internetowej: www.flzb.lbl.pl

Wnioski będą przyjmowane do 15 września. Środki na Biłgorajski Fundusz Stypendialny pozyskiwane są od darczyńców indywidualnych oraz miejscowych firm i instytucji.

- Zachęcamy również Pań-

stwa do wspierania zdolnych uczniów! Aby wesprzeć finansowo program stypendialny, wystarczy wpłacić dowolną kwotę na internetową zbiorczą przez system szybkiej płatności PayU dostępny na naszej stronie internetowej: www.flzb.lbl.pl/ przekaz-darowizne lub na konto Fundacji nr: 22 9614 0008 2005 0007 5819 0001 z dopiskiem „Stypendia”. Pieniądze w 100 procentach trafią do wybitnie zdolnych dzieci, którym brak pieniędzy uniemożliwia rozwój - informuje Fundacja Fundusz Lokalny Ziemi Biłgorajskiej.

Tomasz Zalewa



Najzdolniejsi uczniowie z Ziemi Biłgorajskiej dostaną 1500 złotych stypendium

Wpływ Ordynacji Zamojskiej na Ziemię Biłgorsjską

Ordynacja Zamojska została założona w 1589 roku przez Jana Sariusza Zamoyskiego. Była drugim takim latyfundiem rodowym w Rzeczypospolitej. Ziemia Biłgorajska, czyli okolice Biłgoraja, Turobinszczyzna, Gorajszczyzna, Ziemia Janowska, okolice Tarnogrodu czy Józefowa, leżała w rękach prywatnych, czyli szlacheckich.

M.in. ród Gorajskich sprawował pieczę nad Biłgorajem wraz z Gorajem, natomiast Turobin spoczywał w rękach Górków. Jan Sariusz Zamoyski, mając na początku Zamość, ale i także starostwo Zachemskie, sukcesywnie rozszerzał swe ziemie. Zamch początkowo należał do dóbr królewskich, zarządzany oczywiście przez Zamoyskiego. Stefan Batory nadał kanclerzowi Zamch, wraz z zamkiem drewnianym i okolicznymi wioskami.

Ordynatowi zależało na rozszerzeniu granic dawnych dóbr zarówno na wschód, jak i na zachód. Zależało mu bowiem na dostępie do rzek Wisły i Sanu, by właśnie stamtąd mógł spławiać drogą rzeczną produkty rolnicze i drewno aż do Gdańska. W 1589 roku do nowo utworzonej ordynacji wchodziły dwa miasta i 39 wsi, w tym sześć majątności i dwa starostwa. W 1605 roku „państwo zamojskie” liczyło 3710 km², z sześcioma miastami i 149 wsiami. Ordynacja dzieliła się na mniejsze jednostki administracyjne zwane kluczami. Zamoyski wykupywał dobra m.in. od Górków (Szczepreszyn), Tarnowskich (Tarnogród), Radziwiłłów (Kraśnik) i Gorajskich (Goraj, Turobin i Sól). Mimo bardzo burzliwego XVII wieku,

ordynacja nadal się rozwijała.

W 1688 roku w dobrach znalazło się dziewięć miast, 168 wsi i 60 folwarków. Zamoyscy kontynuowali dzieło wielkiego poprzednika.

Jan Zamoyski marzył o posiadaniu Biłgoraja, jednak wszedł w spór z Adamem Gorajskim. Kanclerz był zdeterminowany do tego stopnia, że zniszczył Sól. W 1599 roku na mocy trybunału Sól i Dąbrowica weszły w skład ordynacji, natomiast Gorajski zatrzymał Biłgoraj i Gromadę. Sól z czasem stał się siedzibą klucza solskiego.

Ordynaci mieli olbrzymi wkład w rozwój chrześcijaństwa, szczególnie religii rzymskokatolickiej. Wówczas w Biłgoraju i okolicach

dominowały cerkwie unickie, natomiast parafie rzymskokatolickie funkcjonowały w Goraju, Łukowie czy Potoku Górnym. W 1640 roku, na gruntach wsi Białej, został ulokowany Janów Ordynacki przez Katarzynę Zamoyską z Ostrowskich, zatwierdzony przez Władysława IV Wazę. W Janowie odbywały się cuda za sprawą Matki Bożej, toteż Zamoyscy czynili starania, by uczcić to miasto. W 1647 roku w drewnianej kapliczce Zamoyscy umieszczają cudowny obraz MB Łaskawej. W 1659 roku Jan Sobiepan Zamoyski funduje drewniany kościół.

Pod Biłgorajem funkcjonowała wioska Puszcza Solska, założona na gruntach wydzielonych z Ordynacji Zamojskiej, które

stały się miejscem cudów za sprawą św. Marii Magdaleny.

W latach 20. XVII wieku na prośbę II ordynata Tomasza Zamoyskiego przybyli tu franciszkanie. W nieistniejącej jeszcze wsi, za sprawą wspomnianego Jana Sobiepana Zamoyskiego, zatwierdzono oficjalnie osiedlenie się w 1644 roku zakonników. Erekcji ich domu zakonnego dokonał biskup chełmski Paweł Piasecki. Ordynat ów był fundatorem pierwszego drewnianego kościoła i klasztoru. Niestety, wielu ludzi wciąż powołuje się na pseudoźródła, które nie mają nic wspólnego z faktami. Tomasz Zamoyski, tak niesłusznie przypisany przez wielu amatorów do oficjalnego sprawowania franciszkanów w 1644 roku, zmarł przecież w 1638 roku. Jak więc mógł to zrobić z za grobu? Co najmniej trzy źródła historyczne potwierdzają, że to III ordynat, a więc Jan Sobiepan Zamoyski, sprowadził franciszkanów.

V ordynat, Tomasz Józef Zamoyski, ufundował w tym miejscu czwarty z kolei kościół św. Marii Magdaleny. Świątynię tę budowano od 1705 do 1713 roku. Następnie w 1721 roku ten sam ordynat ufundował jeszcze parafię franciszkańską. Co ciekawe, mimo zachowania się do naszych czasów co najmniej kilku cennych źródeł odnośnie powstania i rozwoju tej wspólnoty parafialnej, niektórzy nadal negują datę jej utworzenia.

3 stycznia 1723 roku dokonano erekcji parafii w Józefowie, a Tomasz Józef Zamoyski na mocy tego aktu dokonał przeniesienia kościoła z Majdanu Nepryskiego do Józefowa. Ale nie spoczął tylko na hojności wobec Puszczy Solskiej i Józefowa. Wcześniej, tj. w 1720 roku, ufundował kościół i klasztor franciszkanom w Górecku Kościelnym.

VII ordynat Tomasz Antoni



Portret Jana Zamoyskiego, medallion Dominika Custosa z około 1600 roku

Zamoyski, wraz z żoną Teresą Michnowską, ufundowali jeszcze kościół w Hucie Krzeszowskiej (dokładnie w 1766 roku). Tamtejsza parafia została dzięki Zamoyskim uposażona w ziemie.

W 1778 roku Konstancja Zamoyska ufundowała dodatkowo murowany konwent franciszkanom w Puszczy Solskiej. Jednak w 1794 roku kościół i świeżo zbudowany klasztor

zostały strawione przez ogień

wywołany uderzeniem pioruna. Aleksander August Zamoyski planował wybudować nowy kościół, jednak ówczesne władze austriackie nie wyraziły na to zgody. Przez zaistniałą w ten sposób sytuację jedno ze skrzydeł klasztoru zostało przebudowane na kościół i służyło odtąd wiernym aż do 1928 roku włącznie.

W kontekście fundacji kościołów i klasztorów rodzina Zamoyskich okazała się wyjątkowo hojna, co było w zasadzie normą rodów magnackich w Rzeczypospolitej w dobie przedrozbiorowej.

Ekspansja ordynacji na zie-

miach biłgorajskich polegała przede wszystkim na wykarczowaniu lasów i osiedlanie osadników. W ten sposób powstał Majdan Księżpolski (ok. 1680 roku), Dereźnia (ok. 1730) i inne wsie. Wioski w dużej mierze składały się z budziarzy. To byli tzw. „ludzie z lasu”, którzy posiadali powinności, odmienne od chłopów pańszczyźnianych. Budziarze zamieszkiwali w budach, czyli domkach i zajmowali się wyrobem smoły i mazi. W międzyczasie powstawały kolejne wioski, jak Wąsagi czy Rudka.

Wraz z wioskami powstawały także folwarki czy młyny. W Majdanie Księżpolskim wybudowano modrzewiowy dwór. Dodatkowo w Rudzie Solskiej istniał folwark funkcjonujący od początku XVIII w. Około 1800 roku w Bidaczowie Nowym powstał folwark, po lewej stronie Łady. Około 1820 roku założono folwark w Zofiampolu koło Dereźni, przy istniejącym wówczas młynie.

Folwarkami zarządzał dzierżawca,

który podpisywał umowy najczęściej na kilka lat. Rzadko się

kredyty i wykorzystywać pieniądze uzyskane dzięki czynszom przez poddanych. Jakby było tego mało, V ordynat, Tomasz Józef Zamoyski, wpadł w konflikt z Augustem II Sasem, przez co musiał na własną rękę kontynuować politykę rozwoju osadnictwa w swych dobrach.

Tomasz Józef Zamoyski zapisał się w historii człowieka jako pobożny, odważny i energiczny człowiek. Wracając do działalności V ordynata, oprócz fundacji parafii w Puszczy Solskiej, została założona przez niego także wspólnota parafialna w Józefowie. Jakbyśmy wrócili kilkanaście lat wstecz, to tenże

Zamoyski założył jeszcze wspomniany Józefów

na gruntach Majdanu Nepryskiego. Co ważne, dokonał tego w bardzo ciekawych okolicznościach. Wówczas bowiem I Rzeczypospolitą trawiła straszliwa III wojna północna. Nasz kraj był bezradny i bardzo nieskuteczny w działaniach wojennych, a król August II Sas, urodzony w Saksonii, zezwalał jej wojskom na przejście przez Polskę, co w konsekwencji zmuszało wsie i miasta do utrzymywania tych oddziałów. Zamoyski, mając już przygotowany akt lokacji Józefowa, już tylko czekał na podpis króla.

Jednak w 1715 roku w Tarnogrodzie została zawiązana tzw. konfederacja tarnogrodzka, która była wymierzona przeciwko Augustowi II i protestowała przeciwko obecności armii saskiej. Obrażony monarchia nie mógł tego przełknąć i odmówił podpisu aktu. Wobec tego V ordynat nakazał w 1719 roku... wybudować miasto, natomiast 3 grudnia 1725 roku sam podpisał akt lokacyjny!

W 1791 roku Aleksander August Zamoyski założył wieś Aleksandrów w miejscu zniszczonego przez huragan lasu Tyche. Wątkiem do osiedlania nowej wsi była budowa domów (kto nie dokładał do tego obowiązku, mógł zostać wydalony ze wsi).

Na podstawie inwentarzy z XVIII wieku można zaobserwować intensywną ekspansję sieci osadniczej w dobrach Zamoyskich. Przykładowo, w 1772 roku w Ordynacji było 10 miast i 164 wsi. W 1783 roku liczba wsi zwiększyła się o cztery, natomiast w 1786 roku w statusie Ordynacji zatwierdzonym przez cesarza Austrii Józefa II, było już 10 miast i aż 195 wsi.

Michał Kańkowski
p.o. prezesa BTR
wszelkie prawa zastrzeżone

Nieprawidłowe wyprzedzanie przyczyną wypadku

POWIAT ZAMOJSKI:

W Jarosławcu kierujący opłem 45-latek, wyprzedzając pojazdy, zderzył się z kierującą peugeotem, która w tym czasie skręcała w lewo na posesję.

Do zderzenia dwóch pojazdów osobowych doszło przed południem na drodze krajowej numer 74. Ze wstępnych ustaleń policjantów wynika, że w stronę Zamościa jechała kierująca peugeotem. W pewnej chwili zwolniła, aby skręcić w lewo do posesji. Prawdopodobnie włączyła również lewy kierunkowskaz. Jadąca za nią kierująca toyotą, widząc to, również zwolniła. W tym samym momencie jadący za toyotą kierujący opłem wykonywał manewr wyprzedzania obu tych pojazdów. Widząc przód peugeota na lewym pasie ruchu,



Kierujący opłem 45-latek, wyprzedzając jadące przed nim dwa pojazdy, zderzył się z kierującą peugeotem, która w tym czasie skręcała w lewo na posesję

kierujący opłem nie zdążył zareagować i uderzył w niego. Po tym opel przemieścił się do przydrożnego rowu, a peugeot pozostał na jezdni.

Opłem kierował 45-letni mieszkaniec gminy Zamość, jechał sam. Peugeotem kierowała 39-latką z gminy Miączyn, po-

dróżowała z pasażerem. Oboje kierujący potrzebowali pomocy medycznej w warunkach szpitalnych. Załogi karetek pogotowia przewiozły ich do placówki służby zdrowia.

Po badaniach okazało się, że obrażeń ciała doznał kierujący opłem, natomiast 39-latką

z wypadku wyszła z niegroźnymi dla jej zdrowia potłuczeniami - informuje aspirant sztabowy Dorota Krukowska-Bubiło z zamojskiej policji

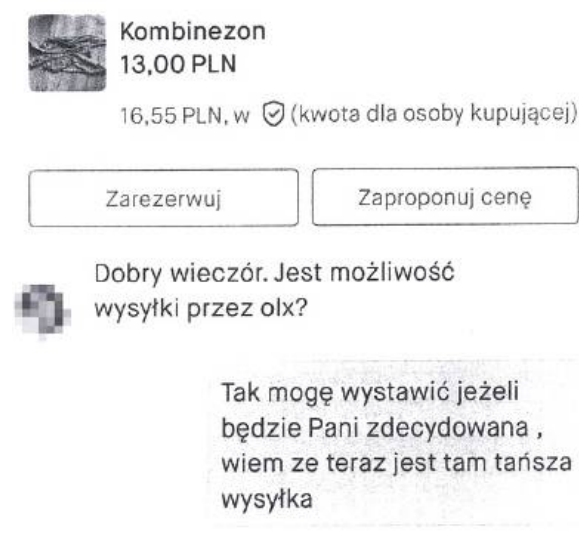
Kierujący byli trzeźwi.

Maciej Maciejuk

Chciała sprzedać dziecięce ubranka. Została oszukana

W poniedziałek (4 września) do komendy przyszła 27-letnia mieszkanka gminy Nielisz i zgłosiła oszustwo.

Wyjaśniła, że kilka dni wcześniej na jednym z popularnych portali sprzedażowych umieściła ofertę sprzedaży dziecięcych ubranek za 13 złotych. Następnego dnia otrzymała wiadomość z zapytaniem, czy może wystawić ofertę na innym portalu ogłoszeniowym. 27-latką dodała tam ogłoszenie i przesłała jego link osobie, która wcześniej pytała o taką możliwość. Po kilku minutach miała już od niej odpowiedź, że zamówienie zostało złożone, a dostawa opłacona, należy kliknąć jedynie załączony do informacji



Chciała sprzedać dziecięce ubranka za 13 zł. Straciła 1,7 tys. zł

link. 27-latką wykonała polecenie. Została przekierowana na stronę banku, w którym ma konto i zgodnie z zaleceniem

zalogowała się na swój rachunek - informuje aspirant sztabowy Dorota Krukowska-Bubiło z KMP w Zamościu.

Potem zadzwonił mężczyzna. Przedstawiając się za konsultanta jej banku, powiedział, że został kupiony przedmiot i dzwoni, aby potwierdzić transakcję. Zapytał 27-latkę o jej PESEL i nazwisko rodowe matki, poprosił też o wygenerowanie kodu Blik. Pokrzywdzona przekazała dane i numer wygenerowanego kodu, a mężczyzna zakończył rozmowę.

Kiedy pokrzywdzona zalogowała się na swoje konto, aby sprawdzić, czy otrzymała już pieniądze ze sprzedaży ubranek, zauważyła, że ktoś z jej konta w bankomacie wypłacił 1700 złotych. O nieuprawnionej transakcji powiadomiła bank i policjantów - dodaje aspirant sztabowy Dorota Krukowska-Bubiło.

Joanna Niecko

Zamość: Poszukiwany sam przyszedł do komendy

6 września do Komendy Miejskiej Policji w Zamościu przyszedł 37-latek.

W rozmowie z dyżurnym stwierdził, że jest osobą poszukiwaną. Sprawdzenie w systemach informatycznych potwierdziło, że wobec mężczyzny Sąd Rejonowy w Zamościu wydał nakaz doprowadzenia celem obycia kary roku pozbawienia wol-

ności za popełnione przestępstwo kradzieży z włamaniem.

Mężczyzna został zatrzymany i trafił już do zakładu karnego celem odbycia zasądzonej kary - informuje aspirant sztabowy Dorota Krukowska-Bubiło z zamojskiej policji.

(McM)

Chciał zainwestować w kryptowaluty. Trafił na oszustów

25-latek z Zamościa we wtorek (5 września) powiadomił policjantów, że padł ofiarą internetowego oszusta.

Opisując zdarzenie, wskazał, że kilka lat temu w Internecie założył konto na platformie do inwestowania w kryptowaluty. W poniedziałek zadzwoniła do niego kobieta, informując, że na koncie inwestycyjnym ma do odebrania przydzielony bonus w kwocie 10 000 dolarów. 25-latek otrzymał również kod umożliwiający sprawdzenie zgromadzonych środków. Wpisał kod i na swoim koncie inwestycyjnym zobaczył wskazaną kwotę - informuje aspirant sztabowy Dorota Krukowska-Bubiło z KMP w Zamościu. - Warunkiem odbioru pieniędzy była konieczność zweryfikowania jego konta, której można było rzekomo dokonać jedynie po zainstalowaniu aplikacji do zdalnej obsługi komputera.

Mężczyzna zainstalował program i przekazał kobiecie kod udostępnienia ekranu. Pieniądze miały trafić na rachunek 25-latkę, ale pojawił się kolejny warunek, czyli konieczność wpłacenia równowartości połowy kwoty „bonusowej”. Pokrzywdzony nie miał takiej gotówki, zaciągnął więc kredyt. Na wskazane przez rozmówcę konto wpłacił 23 tys. zł.

Później do rozmowy przystąpił mężczyzna. Powiedział, że do możliwości wypłaty środków brakuje jeszcze 2500 złotych. 25-latek odpowiedział rozmówcy, że nie wpłaci już żadnych pieniędzy. - Wówczas usłyszał od mężczyzny stwierdzenie „masz niespodziankę” i połączenie zostało zerwane. Pokrzywdzony zrozumiał, że został oszukany, stracił 23 000 złotych - podsumowuje aspirant sztabowy Dorota Krukowska-Bubiło.

Policja szuka sprawców.

Joanna Niecko

Auto zatrzymało się przed przejściem. Uderzył w nie inny samochód

W poniedziałek (4 września) na ulicy Wyszyńskiego w Zamościu zderzyły się dwa auta. Ustaleniem dokładnych okoliczności zajęli się policjanci.

Z ich wstępnych ustaleń wynika, że kierująca toyotą poruszała się prawym pasem ruchu ulicą Wyszyńskiego w kierunku ulicy Peowiaków.

Zatrzymała się przed oznakowanym przejściem celem udzielenia pierwszeństwa osobie pieszej. Tuż za nią jechał kierujący volvo. Mężczyzna nie dostosował prędkości do warunków ruchu, nie zdążył zahamować i uderzył w tył toyoty - informuje aspirant sztabowy Dorota Krukowska-Bubiło z KMP w Zamościu.

Obrażen doznała 49-letnia pasażerka toyoty. Załoga karetki pogotowia przewiozła ją do szpitala.



Toyotą kierowała 32-letnia mieszkanka Zamościa, volvo 38-latek z gminy Żółkiewka. Oprócz kierującej i 49-latkę toyoty jechała 56-latką. Zarówno jej, jak i kierującym nic się nie stało

Toyotą kierowała 32-letnia mieszkanka Zamościa, volvo 38-latek z gminy Żółkiewka. Oprócz kierującej i 49-latkę toyoty jechała 56-latką. Zarówno jej, jak i kierującym nic się nie stało.

Kierujący byli trzeźwi.

Joanna Niecko

BL

GABINET OKULISTYCZNY

Izabela Zawolik-Wołoszczak



Rejestracja:

Pn. wt. śr. w godz. 12.00 – 17.00
Czw. pt. w godz. 8.00 – 12.00

ul. dra Jana Kowalskiego 6/C, Biłgoraj
tel. 572 480 201

NOWA LOKALIZACJA
budynek starego pogotowia przy 3 maja

Tylko tu w Biłgoraju można wieszać plakaty wyborcze

Jest lista miejsc w Biłgoraju, gdzie można wieszać plakaty wyborcze. To ważne, bo zaraz sterty tych papierowych manifestów zaleją nasze ulice i inne miejsce. Żeby wieszać plakaty, trzeba najpierw złożyć wniosek do Urzędu Miasta i dostać na to zgodę. Jeśli przepisy będą łamane - informujcie. Wtedy plakaty będą usuwane na koszt sztabów.



Pierwsze plakaty wyborcze już są w Biłgoraju

Wieszanie plakatów i haseł wyborczych na ścianach budynków, przystankach komunikacji publicznej, tablicach i słupach ogłoszeniowych, ogrodzeniach, urządzeniach energetycznych, telekomunikacyjnych i latarniach wymaga zgody ich właściciela lub zarządcy nieruchomości, obiektu albo urządzenia.

Miasto Biłgoraj nie wyraża zgody na umieszczanie materiałów wyborczych Komitetów lub Kandydatów na przystankach autobusowych.

Pełnomocnicy wyborczy zobowiązani są do usunięcia plakatów i haseł wyborczych oraz urządzeń ogłoszeniowych ustawionych w celu prowadzenia agitacji wyborczej w terminie 30 dni po dniu wyborów.

Wykaz miejsc przeznaczonych na bezpłatne umieszczanie obwieszczeń wyborczych i plakatów wszystkich Komitetów Wyborczych na terenie miasta Biłgoraja. Lokalizacja słupów ogłoszeniowych na

teren miasta Biłgoraja

1. ul. Zamojska 84a przy nieruchomości Towarzystwa Budownictwa Społecznego
2. ul. Zamojska przy skrzyżowaniu z ul. Długą
3. ul. Zamojska przy skrzyżowaniu z ul. 3-go Maja
4. Plac Wolności strona południowo-zachodnia skweru (na wysokości dawnej księgarni)
5. Plac Wolności strona północno-wschodnia skweru przy UM
6. ul. Kościuszki przy Biłgorajskim Centrum Kultury
7. ul. Kościuszki przy skrzyżowaniu z ul. Ks. Samoleja (na terenie skweru)
8. ul. Kościuszki na wysokości byłego Gimnazjum nr 1
9. ul. Kościuszki przy nieruchomości nr 30 (naprzeciwko skrzyżowania z ul. Piłsudskiego)
10. ul. Kopernika na wysokości ronda
11. ul. Kościuszki przy skrzyżowaniu ul. Kościuszki i ul. Dąbrowskiego
12. ul. Kościuszki naprzeciwko skrzyżowania z ul. Czerwone-

go Krzyża

13. ul. Kościuszki pomiędzy budynkami 99a i 99b (naprzeciwko Szkoły Muzycznej)
14. ul. Kościuszki przed sklepem BIEDRONKA w Puszczy Solskiej
15. ul. Moniuszki przy skrzyżowaniu z ul. Romanowskiego
16. ul. Włoszankarska przy wjeździe do Parku im. Stanisława Nowakowskiego
17. ul. Targowa przy skrzyżowaniu z ul. Lubelską
18. ul. Komorowskiego na wysokości sklepu „NETTO” (dawne TESCO)
19. Aleja Jana Pawła II przy wjeździe do sklepu KAUFAND
20. Aleja Jana Pawła II w okolicy przejścia dla pieszych na wysokości parkingu przy cmentarzu
21. ul. Przemysłowa przed Samorządowym Żłobkiem
22. ul. Łąkowa przy budynku Spółdzielni Mieszkaniowej
23. ul. Komorowskiego przy wjeździe na targowisko „Baltona”
24. ul. Apteczna za skrzyżowaniem z ul. Nadstawną
25. ul. Polna obok budynku Komendy Powiatowej Policji
26. ul. Polna przy skrzyżowaniu z ul. Korczaka
27. ul. Lubelska przy cmentarzu
28. ul. Krzeszowska przy przystanku autobusowym - Meble BRW
29. ul. Długa na skweru przy skrzyżowaniu z ul. Bankową
30. ul. Cegielniana przy sklepie DELIKATESY CENTRUM
31. ul. Poniatowskiego przy skrzyżowaniu z ul. Kochanowskiego
32. ul. Poniatowskiego przy skrzyżowaniu z ul. Leśną
33. ul. Sikorskiego w okolicy sklepu STOKROTKA
34. ul. Nadstawna przy skrzyżowaniu z ul. Berka Joselewicza
35. ul. Nowakowskiego przy skrzyżowaniu przy rzece Biała Łada
36. ul. Tarnogrodzka przy skrzyżowaniu z ul. Motorową
37. Aleja 400-lecia przy budynku Przedszkola nr 2
38. ul. Poczta parking przy dworcu PKS

Tomasz Zalewa

lek. med. Krystian Romańczuk
Specjalista ortopeda-traumatolog

Biłgoraj, ul. Kościuszki 77
(obok apteki przy dworcu)
Przyjmuje w piątki od godz 17⁰⁰
Rejestracja tel. 600 391 951 lub w aptece

Protezoplastyka biodra i kolana
Ortopedia Stalowa Wola



CENTRUM LUXMED MEDYCZNE

ul. Kościuszki 50
ul. Kościuszki 18
ul. Pojaska 3

tel. 84 686 95 33
luxmedlublin.pl

- Onkolog
- Psycholog
- Psychiatra
- Ginekolog
- Mammografia
- Chirurg
- Chirurg naczyński
- Dermatolog
- Diabetolog
- Endokrynolog
- Hematolog
- Kardiolog
- Kardiolog dziecięcy
- Laryngolog
- Logopeda
- Neurolog
- Okulista
- Ortopeda
- Urolog
- Badania laboratoryjne
- Medycyna pracy
- Badania USG,
- RTG, holter
- EKG

lek. med. Tomasz Ziółkowski
Specjalista Urolog

Przyjmuje:

w czwartki
w godz. 16⁰⁰ - 18⁰⁰

oraz pierwsza i trzecia sobota miesiąca
w godz. 9⁰⁰ - 14⁰⁰

Informacja i możliwość rejestracji telefonicznej
lub osobiście w godzinach przyjęć
tel. (84) 686 56 88 | ul. Poprzeczna 3a
(budynek Konsylium za Urzędem Skarbowym)

REKLAMA
DIAGNOSTYKA
laboratoria medyczne
...więcej niż wynik

**BADANIA
LABORATORYJNE**
...blisko Ciebie

- Najszersza oferta badań podstawowych i specjalistycznych /atrakcyjne ceny/
- Punkt Pobrania przyjazny dzieciom
- Badania również bez skierowania
- Wyniki przez Internet

Laboratorium i Punkt Pobrania Biłgoraj, ul. Partyzantów 3A
tel. 84 686 63 63, czynne: pon.-pt. godz. 8:00 - 16:00
Pobieranie materiału do badań pon.-pt. w godz. 8:00 - 11:00
Badania CITO pon.-pt. do 14:00
Wydawanie wyników: pon.-pt. 15:00-16:00

Punkt Pobrania Biłgoraj, ul. Poprzeczna 3A, czynny pon.-pt. godz. 7:30-10:30

Punkt Pobrania Tarnogród, ul. Rynek 3
tel. 84 689 83 38, czynny pon.-pt. w godz. 7:30-15:15
Pobieranie materiału do badań pon.-pt. w godz. 7:30-11:00
Wydawanie wyników w dni pobrania materiału w godz. 14:45-15:15

www.diagnostyka.pl

STRONĘ REDAGUJE:

Tomasz Zalewa
Tel. 791 132 007Gmina
GorajGmina
FrampolGmina
Turobin

Frampolanki w końcu się zebrały. I są efekty



Już 58 mieszanek Frampola przychodzi na zebrania KGW „Kreatywni”

Ledwo powstały, a już o nich słycać. To pierwsze Koło Gospodyń Wiejskich z Frampola, które sympatyczne panie założyły w marcu. W międzyczasie przybyło chętnych, a w ostatni weekend wygrały powiatowe eliminacje do konkursu Kulinarne Tradycje Zamojszczyzny. Dokładnie 23 września jadą na finał do Zamościa, reprezentować Ziemię Biłgorajską. I przekazują, że prowadzą nabór, szukając chętnych frampolank.

Koło Gospodyń Wiejskich „Kreatywni” we Frampolu zostało założone dokładnie 6 marca:

– Aktualnie jest zapisanych 58 osób: 48 kobiet i 10 mężczyzn.

Mężczyźni w naszym kole są bardzo potrzebni dla równowagi naszego kobiecego zespołu – mówią frampolskie gospodynie. I nie chcą być tylko organizacją istniejącą na papierze, która od czasu do czasu coś upiecze i dostanie dofinansowanie.

– Przede wszystkim zależy nam na integracji i aktywizacji mieszkanców Frampola. Realizujemy cele statutowe, planujemy aktywnie działać w zakresie integracji społecznej, wyjścia z domu i aktywnego spędzania czasu razem. Chcemy również kultywować tradycje, realizować własne pasje, zdobywać nowe umiejętności – tłumaczy Nowej Gazecie Biłgorajskiej panie z KGW „Kreatywni” we Frampolu.

To Koło, które zdecydowanie łączy pokolenia. Najstarsze członkinie przekazują beczenną wie-

dzę na temat zwyczajów sprzed lat, a te młodsze pokazują, jak nadążyć za nowoczesnością. Dodajmy, że najstarsza gospodyni „Kreatywnych” ma 77 lat, a najmłodsza 28.

Efekty niespełna półrocznej działalności już widać:

– Udało nam się do tej pory zorganizować warsztaty pielęgnacyjno-makijażowe z KGW „Kreatywni”. Przyświecało nam hasło „Bądź piękna na Dzień Mamy”, brałszy też udział w Turnieju Miejscowości Frampol i w naszej sierpniowej imprezie „Tanecznego Zakończenia Lata z KGW „Kreatywni” – wymieniają frampolanki.

Teraz jest i pierwszy sukces, bo w zorganizowanych w Turobinie powiatowych eliminacjach konkursu „Kulinarne Tradycje Zamojszczyzny”, KGW z Fram-



Koło Gospodyń Wiejskich we Frampolu powstało w marcu i zaprasza wszystkich chętnych mieszkańców

pola zajęło pierwsze miejsce, w kategorii ciasto regionalne. Przygotowały słodki jaglak z sosem żurawinowym.

Radość jest, ale pozostaje też pytanie. Dlaczego przez lata nie było takiego koła we Frampolu?

– Pomysł powstania koła we Frampolu był, można powie-

dzieć, już od jakiegoś czasu. Jakoś wcześniej brakowało odwagi, by podjąć się tego wyzwania z obawy przed reakcją społeczności lokalnej. To znaczy chodzi o to, czy będą osoby chętne do współpracy, czy chętnie będą przychodzić na zebrania, czy podołamy wyzwaniu. Podjęliśmy decyzję

o zgłoszeniu koła do rejestru – mówi nam KGW „Kreatywni”.

I zachęca także ... mężczyzn: – Też są potrzebni dla równowagi naszego kobiecego zespołu i do pomocy – zapraszają sympatyczne panie z Frampola.

Tomasz Zalewa

Tak świętuje Goraj



Dożynki parafialne w Goraju

To były już jedne z ostatnich dożynek w powiecie biłgorajskim. Tym razem dożynki parafialne w parafii pw. św. Bartłomieja Apostoła w Goraju. To parafia erygowana w 1370 roku, w której jest ponad 3 tysiące katolików.

Ulicami Goraja przeszedł barwny korowód z wieńcami przygotowanymi przez gminne miejscowości, była też wspólna modlitwa i przede wszystkim jest zachowana piękna tradycja.

Tomasz Zalewa



Gmina
ŁukowaGmina
ObszaGmina
TarnogródSTRONĘ REDAGUJE:
Tomasz Zalewa
Tel. 791 132 007

W Łukowej mają nie tylko tytoń

W Łukowej, w największej na Ziemi Biłgorajskiej winnicy, rozpoczęły się żniwa. - Rozpoczęliśmy zbiór pierwszej odmiany winogron w roczniku 2023.

Zbieramy najwcześniejszą i najbardziej popularną wśród polskich winogrodników odmianę Solaris - informuje Winnica Gronowscy. Pokazujemy, bo niektórym gmina Łukowa kojarzy się wyłącznie z tytoniem. A tu proszę bardzo. Wino od nas też idzie w świat.

Winnica Gronowscy działa w Łukowej, w posiadłości, która od wielu pokoleń jest



W największej winnicy w powiecie biłgorajskim trwają żniwa

własnością rodziny. Powstała na delikatnie pochylonym południowym zboczu spiętrzenia, na glebach brunatnych uformowanych przez ciemny gaj, który porastał te tereny przez setki tysięcy lat.

- Pierwsze nasadzenia miały miejsce w 2008 roku i był to moment, kiedy rozpoczęła się nasza wielka przygoda. Nasadzenie komercyjne zrealizowano w 2013 roku, a przez kolejne lata winnica była

systematycznie powiększana. Rok 2015 stał się pierwszym rocznikiem, który trafił do sprzedaży komercyjnej w roku 2016. Nasze wina są rześkie, owocowe i pełne słońca, którego na Roztoczu mamy wyjątkowo dużo. Są efektem wielkiej pasji i ręcznej pracy członków naszych rodzin z trzech pokoleń. Aktualna powierzchnia to 2,5 hektara - przekazuje Winnica Gronowscy.

Tomasz Zalewa

OGŁOSZENIE WÓJTA GMINY OBSZA Z DNIA 12.09.2023 r.

Na podstawie art. 17 pkt 1 ustawy z dnia 27 marca 2003 roku o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (tj. Dz. U. z 2023 poz. 977 z późn. zm.) oraz art. 39 ust. 1 w związku z art. 46 pkt 1 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnieniu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (tj. Dz. U. z 2023 poz. 1094 z późn. zm.)

zawiadamiam

o podjęciu przez Radę Gminy Obsza uchwały Nr XLII/285/23 z dnia 29.08.2023 r. w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla części miejscowości Babice, Obsza, Wola Obszańska i Zamch, obejmującego obszary określone na rysunkach stanowiących załączniki do ww. uchwały, oraz o rozpoczęciu strategicznej oceny oddziaływania na środowisko ww. planu miejscowego, w tym sporządzaniu prognozy oddziaływania na środowisko.

Zainteresowani mogą składać wnioski do powyższego planu miejscowego oraz strategicznej oceny oddziaływania na środowisko (w tym prognozy oddziaływania na środowisko).

Wnioski należy składać do Wójty Gminy Obsza:

- na piśmie na adres: Urząd Gminy Obsza, Obsza 36, 23-413 Obsza,
- za pomocą środków komunikacji elektronicznej bez konieczności opatrywania ich bezpiecznym podpisem elektronicznym na adres e-mail: sekretariat@obsza.pl lub na adres skrytki ePUAP: /1845tbnkc/skrytka

Wniosek powinien zawierać:

- nazwisko i imię albo nazwę,
- adres zamieszkania albo siedziby,
- przedmiot wniosku oraz oznaczenie nieruchomości, której dotyczy.

Wnioski należy składać w nieprzekraczalnym terminie do dnia 13.10.2023 r.

Wnioski nie spełniające ww. warunków pozostawi się bez rozpatrzenia.

Organem właściwym do rozpatrzenia wniosków jest Wójt Gminy Obsza.

Zgodnie z art. 17a ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym informuję, że Klauzula informacyjna dotycząca danych osobowych dostępna jest w Biuletynie Informacji Publicznej na stronie podmiotowej Urzędu Gminy Obsza: <https://ugobsza.bip.lubelskie.pl/index.php?id=6> oraz w siedzibie Urzędu Gminy Obsza (Obsza 36, 23-413 Obsza). Informuję o ograniczeniu prawa dostępu do informacji o źródle danych osobowych uzyskanych w toku prowadzenia postępowań dotyczących sporządzania aktów planistycznych, jeżeli wpłynie to na ochronę praw i wolności osoby, od której dane te pozyskano, zgodnie z art. 8a ust. 1 ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym.

Wójt Gminy Obsza

Tragiczna lista. Na niej ludzie z Tarnogrodu



Tarnogród zaprasza mieszkańców na uroczystość w 84. rocznicę wydarzeń w Bramie Korchowskiej

To tragiczny dzień w historii Tarnogrodu. Oddziały Armii Czerwonej rozbroili żołnierzy 14. dywizji Piechoty Ośrodka Zapasowego „Armii Poznań”, którzy zostali zamordowani w Katyniu.

Na „liście katyńskiej” wśród tysiąca nazwisk znajdują się także nazwiska osób związanych bezpośrednio z Tarnogrodem. W niedzielę (24 września) w rocznicę wydarzeń wrześniowych w Bramie Korchowskiej, Tarnogród zaprasza mieszkań-

ców na uroczystości.

Wśród tysiąca nazwisk na „liście katyńskiej” są także nazwiska ludzi z Tarnogrodu i okolic. To m.in.: major Kazimierz Krackiewicz – jeden z pionierów polskiego lotnictwa balonowego, a także podporucznik Edmund Seroka, porucznik Arkadiusz Koźmiński oraz starszy posterunkowy Feliks Radomski.

Wśród zabitych ludzi są również ci, którzy zostali rozbrojeni i aresztowani w Bramie Korchowskiej, m.in. mjr Adam Solski, który dowodził tym oddziałem zapasowym.

Tomasz Zalewa

Tarnogród czytał w centrum miasta



Narodowe Czytanie w Tarnogrodzie

Za nami finał ogólnopolskiej akcji Narodowego Czytania.

W Tarnogrodzie pamiętali i w sobotę była też lokalna akcja: - Spotkaliśmy się na Scenie Letniej TOK, aby wspólnie czytać „Nad Niemnem” Elizy Orzeszkowej - przekazuje Tarnogrodzki Ośrodek Kultury. Przyszło sporo seniorów, ale też m.in. burmistrz Tarnogrodu.

Tomasz Zalewa



Narodowe Czytanie w Tarnogrodzie

Gmina
AleksandrówGmina
JózefówGmina
Terespol

Gmina ostrzega mieszkańców.

Zaczęło się polowanie na naiwnych

Tam, gdzie są pieniądze, tam od razu są chętni, którzy chcą je zgarnąć. Gmina Terespol bije na alarm i ostrzega swoich mieszkańców. A chodzi o program „Czyste Powietrze” oraz różnej maści „ekspertów i doradców”, którzy nagle pojawili się w gminie.

- Beneficjent dokonuje wyboru wykonawców realizujących usługi, dostawy, roboty budowlane w ramach przedsięwzięcia, na własne ryzyko - przekazują urzędnicy z Terespolu.

- W związku z informacjami o nieuczciwych wykonawcach, którzy proponują wykonanie prac dofinansowanych z Programu Priorytetowego „Czyste Powietrze”, informujemy, iż Beneficjent dokonuje wyboru



Urzędnicy z Terespolu ostrzegają przed nieuczciwymi wykonawcami i doradcami, którzy wyczuli okazję do zarobienia pieniędzy

wykonawcy/ów realizujących usługi, dostawy, roboty budowlane w ramach przedsięwzięcia na własne ryzyko - ostrzega UG Terespol.

Mieszkańcy zainteresowani programem powinni pamiętać, że wykonawców i Wojewódzkie Fundusze Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej

nie łączy żadna umowa lub zobowiązanie z tytułu niewykonania lub nienależytego wykonania umów związanych z realizacją przedsięwzięcia, zawieranych przez Beneficjentów z wykonawcami.

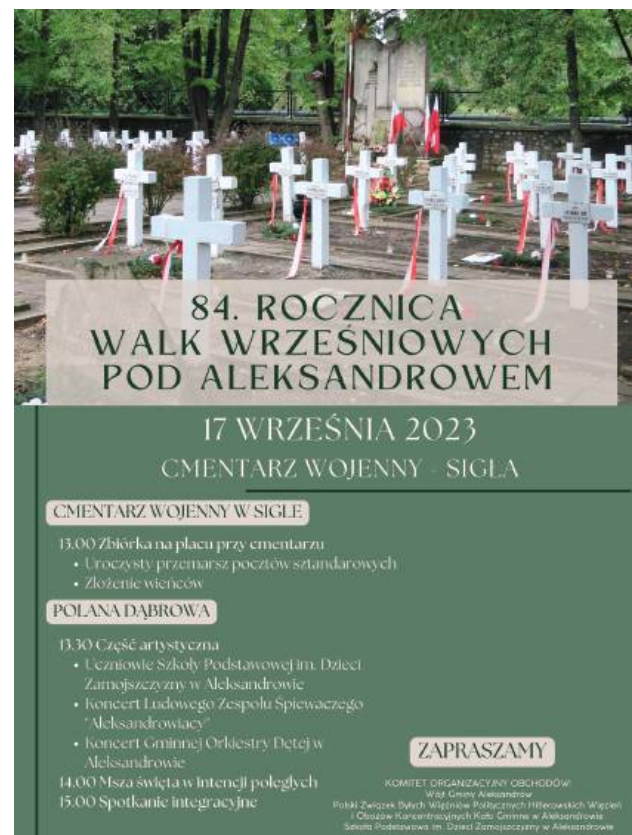
- Ważne jest, aby decyzje o zawarciu umowy były podejmowane przez Wnioskodawcę

bez nacisków i bez pośpiechu, z możliwością przemyślenia i konsultacji wyboru w najbliższym środowisku społecznym: z sąsiadami, w gminie. Zachęcamy do weryfikacji firmy jeszcze przed podpisaniem umowy - apeluje urząd.

Przypomnijmy, rządowy program priorytetowy Czyste Powietrze potrwa do 2029 roku. To pierwszy ogólnopolski program dopłat do wymiany starych pieców oraz docieplenia domów jednorodzinnych. Celem programu jest walka ze smogiem. I mieszkańcy, i różnej maści „doradcy” mają o co walczyć. Dotacja może wynosić do 66 000 zł dla podstawowego poziomu dofinansowania, do 99 000 zł dla podwyższonego poziomu dofinansowania oraz nawet do 135 000 zł dla najwyższego poziomu dofinansowania.

Tomasz Zalewa

Aleksandrów pamięta, co tu się działo



Aleksandrów zaprasza mieszkańców 17 września (niedziela) na cmentarz wojenny - Sigła

17 września to bardzo ważna data w historii Aleksandrowa. Tego dnia w 1939 roku w okolicach wioski ciężkie walki toczył 16 Pułk Piechoty. W 84. rocznicę tych tragicznych wydarzeń mieszkańcy spotkają się na cmentarzu wojennym w miej-

scowości Sigła. W wiosce jest cmentarz z II wojny światowej. Pochowano tu 104 żołnierzy, w tym 19 oficerów obrońców z roku 1939. I tu odbędą się uroczystości.

Tomasz Zalewa

Znany wokalista jedzie na koncert do Terespolu

Marek Piekarczyk to prawdziwa legenda polskiej muzyki rockowej. Wokalista znany z występów w zespole TSA, ale też udziału w telewizyjnym programie „Voice of Poland”, jedzie do powiatu biłgorajskiego.

Gmina Terespol serdecznie zaprasza na spotkanie autorskie z muzykiem oraz koncert. To 17 września (niedziela) o godzinie 17 w sali konferencyjnej Urzędu Gminy. Wstęp wolny, ale obowiązują zapisy. Wiadomo, wszyscy nie wejdą.

Marek Piekarczyk karierę muzyczną rozpoczął w 1969 roku. Można go było usłyszeć w takich zespołach jak: Biała 21, Sektor A oraz w grupie TSA, która wylansowała wiele przebojów. To także osobowość telewizyjna. Głównie kojarzony jest z programem The



Marek Piekarczyk 17 września wystąpi w Terespolu

Voice of Poland i The Voice Senior. Zanim artysta został znanym muzykiem, budował piece elektryczne, węglowe i gazowe, a nawet był budowlancem, stawiając bloki mieszkalne.

- Liczba miejsc na koncert jest ograniczona. Obowiązują bezpłatne wejściówki do odbioru w Bibliotece Publicznej Gminy Terespol, tel.: 603961910, 606157415 - informuje gmina.

Wydarzenie jest organizowane w ramach rządowego programu „Razem bezpiecznie” im. Władysława Stasiaka dofinansowanego ze środków rezerwy celowej Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji w ramach rządowego programu ograniczania przestępczości i aspołecznych zachowań „Razem bezpiecznie”.

Tomasz Zalewa

Radni Józefowa chcą inwestycji. Jakich?

Gmina Józefów zrealizuje w tym roku więcej inwestycji, niż pierwotnie planowała. Podczas sesji, która odbyła się w czwartek, 7 września, Rada Miejska zabezpieczyła w budżecie pieniądze na kilkanaście nowych zadań o łącznej wartości ponad 1,5 miliona złotych.

Najwięcej, bo 400 tysięcy złotych, radni zapisali na przebudowę drugiego odcinka drogi w Tarnowoli. Pierwszy, o długości około 600 metrów, został wykonany w ostatnich tygodniach, natomiast drugi o podobnej długości zostanie poprowadzony do końca zabudowań w Tarnowoli.

Kolejne 214 tysięcy złotych rada miejska przeznaczyła na rozbudowę kanalizacji w Siedliskach.

Podczas czwartkowej sesji radni zabezpieczyli również w tegorocznym budżecie: 360 tysięcy złotych na przebudowę ul. Pogodnej w Józefowie, po 100 tysięcy na podbudowę z tucznią w „alei



Radni Józefowa podnieśli ręce za zwiększeniem wydatków na inwestycje

dębów” w Górecku Kościelnym, modernizację świetlicy w Stanisławowie i oświetlenie przy drodze wojewódzkiej w lesie między miejscowościami Długi Kąt i Długi Kąt-Osada, 95 tysięcy na wymianę instalacji centralnego ogrzewania w Miejskim Ośrodku Pomocy Społecznej w Józefowie, 90 tysięcy na podbudowę tucznią na drodze w Samsonówce i 80 tysięcy złotych na modernizację remizy przy ul. 29 Marca w Józefowie. W budynku remizy niedawno zostały wymienione okna, a teraz prace będą prowadzone wewnątrz obiektu.

Na kolejnych sześć zadań Rada Miejska w Józefowie przeznaczyła

od 50 do 60 tysięcy złotych. Są to m.in. budowa wiaty przystankowej przy drodze powiatowej w Długim Kącie, modernizacja remizy w Borowinie, rozbudowa kanalizacji w ul. Źródlanej w Józefowie, budowa nowych placów zabaw w Majdanie Niepryskim i Majdanie Kasztelańskim oraz doposażenie takiego placu w Górecku Kościelnym w urzędzenia zabawowe i elementy siłowni zewnętrznej.

Przetargi na zadania drogowe mają być ogłoszone w najbliższych dniach, a wszystkie wymienione inwestycje mają być zrealizowane do końca 2023 roku.

Tomasz Zalewa

STRONĘ REDAGUJE:

Tomasz Zalewa
Tel. 791 132 007Gmina
BiszczaGmina
KsiężpólGmina
Potok GórnyGmina
Potok
Górny

Syrena w Majdanie wyje bardzo głośno



Nowa syrena pojawiła się w tym budynku OSP w Majdanie Starym

Doczekali się strażacy ochotnicy z Majdanu Starego syreny alarmowej (gm. Księżpól). Ale mieszkańcy chyba też, bo to głównie z myślą o nich.

- Od jakiegoś czasu możemy pochwalić się nową syreną alarmową, dzięki której alarm w naszej remizie można usłyszeć z bardzo dużej odległości - przekazuje OSP Majdan Stary. We wsi jest co prawda znacznie głośniej, ale akurat

w tej sytuacji nikt chyba nie narzeka?

- Była to renowacja syreny, która była w stanie nieużyteczności. Dzięki pracy osób zaangażowanych w społeczność OSP, udało się przywrócić jej dawny blask. Dzięki temu dźwięk odnowionej syreny słychać z kilku kilometrów, przez co strażacy ochotnicy z naszej jednostki są gotowi w kilka chwil do wyjazdu - tłumaczą nam strażacy z OSP Majdan Stary.

Tomasz Zalewa

Księżpól dostanie dwa nowe place zabaw



Takie dwa place zabaw już wkrótce mają pojawić się w gminie Księżpól

W gminie Księżpól będą dwa nowe, integracyjne i ogólnodostępne place zabaw z certyfikowanym wyposażeniem. Państwowy Fundusz Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych pozytywnie zreferował właśnie wniosek Księżpola o dofinansowanie projektu.

Pierwszy plac powstanie na terenie Szkoły Podstawowej im. Jana Pawła II w Księżpolu, drugi na terenie Szkoły Podstawowej im. Zofii Krawieckiej w Majdanie Starym. Dofinansowanie to blisko 520 tysięcy złotych, z czego wkład własny gminy to 130 tys. zł.

- Celem projektu jest zapewnienie dzieciom z niepełnosprawnościami dostępu i aktywnego korzystania z ogólnodostępnych placów

zabaw w pobliżu ich miejsca zamieszkania oraz wyrównywania szans do pełnego udziału w życiu społecznym. Budowa przestrzeni rekreacyjnej umożliwi aktywne spędzanie czasu na świeżym powietrzu. Wykonanie ogólnodostępnej przestrzeni rekreacyjnej, z właściwie dobranymi urządzeniami stanowić będzie odpowiedź na potrzeby lokalnej społeczności, z której mogłyby korzystać na równi dzieci sprawne, osoby ze szczególnymi potrzebami, a także dzieci i młodzież z niepełnosprawnościami, poruszające się na wózkach inwalidzkich. Będą to bezpieczne miejsca, które pod względem technicznym i architektonicznym będą dostępne dla wszystkich użytkowników, w tym tych z różnymi rodzajami niepełnosprawności - informuje UG Księżpól.

Tomasz Zalewa

Hala sportowa w Bukowinie pierwsza na ministerialnej liście dofinansowań

Inwestycja z powiatu biłgorajskiego, oceniona najwyżej w Polsce! 6 września Ministerstwo Sportu i Turystyki opublikowało listę i wyniki drugiego naboru w programie budowy hal sportowych Olimpia. Na samym szczycie jest hala w Bukowinie gminie Biszcza za ponad 2,2 mln złotych.

Niewielka Bukowina w gminie Biszcza ma powody do radości. Projekt budowy nowego boiska wielofunkcyjnego wraz z zadaniem o stałej konstrukcji przy Szkole Podstawowej im. Hetmana Jana Zamojskiego w Bukowinie otwiera listę wniosków, które otrzymały dofinansowanie zadań inwestycyjnych z rządowego programu Olimpia.

W sumie dofinansowanie, na łączną kwotę 215 mln zł, przyznano 107 inwestycjom

w Polsce. Do gminy Biszcza wpadnie 2 mln 261 tys. zł.

Zbigniew Pyczek, wójt gminy Biszcza nie kryje radości z ogłoszonych dziś wyników rządowego programu i podkreśla, że sala gimnastyczna w szkole w Bukowinie jest wyjątkowo potrzebna:

-W szkole nie było sali gimnastycznej, chociaż szkoła dwa lata temu przeszła duży, kapitalny remont. Sala gimnastyczna jest oddalona kilometr od szkoły, tam też znajduje

się remiza strażacka wydzielona prywatnemu przedsiębiorcy. W związku z tym chcieliśmy pozyskać pieniądze na budowę sali gimnastycznej. Nie będzie to jakaś potężna sala, tylko standardowa, która wpisała się w program Olimpia i będzie służyć dzieciom oraz młodzieży ze szkoły w Bukowinie - mówi Zbigniew Pyczek, wójt gminy Biszcza.

Natalia Raćaitis

OGŁOSZENIE

OGŁOSZENIE WÓJTA GMINY POTOK GÓRNY o wyłożeniu do publicznego wglądu

PROJEKTU ZMIANY MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO GMINY POTOK GÓRNY, TERENU W OBRĘBIE GEODEZYJNYM LIPINY DOLNE ORAZ PROGNOZY ODDZIAŁYWANIA NA ŚRODOWISKO DO W/W ZMIANY PLANU

Na podstawie art. 17 pkt. 9 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. 2023, poz. 977, t.j. ze zm.) oraz na podstawie uchwały Rady Gminy Potok Górny Nr XXV/168/2020 z dnia 18 grudnia 2020 r. w sprawie przystąpienia do sporządzenia zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Gminy Potok Górny, terenu w obrębie geodezyjnym Lipiny Dolne

Wójt Gminy Potok Górny zawiadamia

o wyłożeniu do publicznego wglądu zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Gminy Potok Górny, terenu w obrębie geodezyjnym Lipiny Dolne, wraz z prognozą oddziaływania na środowisko w dniach od 21 września 2023 r. do 17 października 2023 r., w siedzibie Urzędu Gminy Potok Górny, Potok Górny 116, 23 - 423 Potok Górny w pokoju Nr 17, telefonicznie pod numerem 84 6852500 wew.39 w godzinach pracy urzędu oraz na stronie internetowej: <https://ugpotokgorny.bip.lubelskie.pl>

Dyskusja publiczna nad przyjętymi w projekcie zmiany planu rozwiązaniami, odbędzie się w dniu 17 października 2023 r. w siedzibie Urzędu Gminy Potok Górny, Potok Górny 116, 23 - 423 Potok Górny w pokoju Nr 38 od godz. 10.00 do godz. 12.00 lub za pośrednictwem połączeń internetowych /online/telefonicznie.

Zgodnie z art. 15 ust. 11 ww ustawy każdy kto kwestionuje ustalenia przyjęte w projekcie zmiany planu może wnieść uwagi odnośnie ww dokumentacji w formie pisemnej do Wójta Gminy Potok Górny na adres Urząd Gminy Potok Górny, Potok Górny 116, 23 - 423 Potok Górny z dopiskiem „zmiana planu”, w nieprzekraczalnym terminie od dnia 21 września 2023 r. do dnia 6 listopada 2023 r.

Na podstawie art. 39 w związku z art. 54 ust. 2 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. z 2023 r., poz. 1094 t.j.) zawiadamiam o możliwości zapoznania się z wyłożonym projektem zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Gminy Potok Górny, terenu w obrębie geodezyjnym Lipiny Dolne, wraz z prognozą oddziaływania na środowisko w dniach od 21 września 2023 r. do 6 listopada 2023 r., w siedzibie Urzędu Gminy Potok Górny, Potok Górny 116, 23 - 423 Potok Górny w pokoju Nr 17, telefonicznie pod numerem 84 6852500 wew. 39 w godzinach pracy urzędu oraz na stronie internetowej: <https://ugpotokgorny.bip.lubelskie.pl>

Zainteresowani mogą składać uwagi i wnioski do planu oraz do prognozy oddziaływania na środowisko, sporządzanej na potrzeby dokumentu, w formie pisemnej na adres: Urząd Gminy Potok Górny, Potok Górny 116, 23-423 Potok Górny lub za pomocą środków komunikacji elektronicznej bez konieczności opatrzenia ich bezpiecznym podpisem elektronicznym na adres e-mailowy:

sekretariat@potokgorny.com.pl w terminie 21 dni od dnia ukazania się ogłoszenia.

Wniosek powinien zawierać: nazwisko, imię, nazwę i adres wnioskodawcy, przedmiot wniosku oraz oznaczenie nieruchomości, której dotyczy. Organem właściwym do rozpatrzenia złożonych wniosków jest Wójt Gminy Potok Górny. Przedmiotem ustaleń planu jest zakres określony w art. 15 ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym.

Uwagi i wnioski złożone po 6 listopada 2023 r. zostaną pozostawione bez rozpatrzenia.

Informuję, że:

1. Złożenie uwagi stanowić będzie odpowiedź na niniejsze Ogłoszenie.
2. Administratorem podanych w uwadze danych osobowych jest Wójt Gminy Potok Górny z siedzibą Urzędu Gminy Potok Górny, Potok Górny 116, 23 - 423 Potok Górny i są one podawane w celu składania uwag do projektu uchwały w sprawie „Zasad i warunków sytuowania obiektów małej architektury, tablic reklamowych i urządzeń reklamowych oraz ogrodzeń”.
3. Składający uwagę ma prawo do żądania od administratora dostępu do podanych danych osobowych, ich sprostowania, ograniczenia przetwarzania, a także prawo do przenoszenia danych.
4. Podane dane osobowe będą przetwarzane do momentu zakończenia sprawy, po czym zostaną przekazane zgodnie z polskim prawem archiwalnym, jako dokumenty kategorii „A” (oznaczającej rodzaj dokumentów przechowywany wieczyście) do siedziby Urzędu Gminy Potok Górny, Potok Górny 116, 23 - 423 Potok Górny.
5. Składający uwagę ma prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego, którym jest Prezes Urzędu Ochrony Danych Osobowych z siedzibą ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa.
6. Podanie danych osobowych jest wymogiem ustawowym i ma charakter obowiązkowy.
7. Konsekwencją niepodania danych osobowych jest pozostawienie uwagi bez rozpoznania.
8. Podstawę prawną przetwarzania podanych danych stanowi art. 17 pkt 11 w związku z art. 18 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. z 2023 r. poz. 977, t.j. ze zm.) oraz § 12 pkt 16 w związku z załącznikiem nr 9 do rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 26 sierpnia 2003 r. w sprawie wymaganego zakresu projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego (Dz. U. z 2021 r., poz.2404 t.j. ze zm.), tzn. **dane osobowe będą przetwarzane w ramach sprawowania władzy publicznej powierzonej administratorowi.**
9. Składający uwagę ma prawo w dowolnym momencie wnieść sprzeciw - z przyczyn związanych ze szczególną sytuacją składającego uwagę - wobec przetwarzania podanych danych osobowych.
10. Dane kontaktowe inspektora ochrony danych osobowych - e-mail: iod@potokgorny.com.pl

Łada walczyła, ale punktów nie ma

Łada 1945 walczyła do samego końca w Opolu Lubelskim. Już w doliczonym czasie gry bramkę dla biało-niebieskich zdobył Patryk Dorosz. Ostatecznie to Opolanin zgarnął trzy punkty i wygrał 3:2 (1:1) w siódmej kolejce IV ligi piłkarskiej. I aż dwie bramki gospodarze zdobyli z rzutów karnych. To trzecia porażka biłgorajan w tym sezonie.

Powody do optymizmu były, bo podopieczni Pawła Babiara wygrali dwa poprzednie mecze i od początku sezonu walczą i pokazują wielką ambicję. Do przerwy na boisku w Opolu Lubelskim było 1:1 i realna szansa na kolejne zwycięstwo.

cięstwo.- Zabrakło nam trochę piłkarskiej jakości w ofensywie. Mogliśmy ten mecz lepiej rozegrać. Ale spotkania wyjazdowe są trudne. Uważam, że sędzia mógł nie podyktować dwóch karnych dla Opolanina. Tak na gorąco to tych rzutów karnych po prostu nie było. Po reakcji swoich zawodników widziałem, że sędzia nie miał racji, a te karne po prostu ustawiły cały mecz. Pierwszy już na samym początku, a drugi na 3:1. Dużo doliczonych minut, bo dużo było przerw w grze, dużo kartek i dużo zmian. Ostatecznie odżyliśmy trochę w tym doliczonym czasie gry i strzeliliśmy gola kontaktowego. Byliśmy cały czas brami Opolanina, ale już zabrakło czasu. Szkoda - powiedział nam tuż po końcowym gwizdku, trener Łady. Teraz do Biłgoraja przyjeżdża



Patryk Dorosz zdobył dla Łady kontaktową bramkę już w doliczonym czasie gry. Do domu wracamy jednak bez punktów

Granit Bychawa. I kibice biało-niebieskich nie wyobrażają sobie, że gospodarze nie zdobędą w tym meczu choćby punktu. - Ja wiem, że apetyty kibiców rosną i myślę, że stać nas na to, żeby być w czołówce tej IV ligi. Brakuje nam stabilizacji formy u niektórych zawodni-

ków. Szczególnie tych młodych. Musimy dojrzeć do tej ligi po prostu, a jeszcze nam trochę brakuje. Ale jestem dobrej myśli, że na koniec tej rundy, Łada będzie w czołówce - komentuje Paweł Babiara. Mecz z Granitem Bychawa w niedzielę o godzinie 16. Goście, tak jak Łada Biłgoraj, w siedmiu kolejkach nie zremisowali jeszcze żadnego meczu. Dwa spotkania wygrali i mają na koncie pięć porażek. Z sześcioma też im będzie do twarzy.

OPOLANIN OPOLE LUBELSKIE - ŁADA 1945 BIŁGORAJ 3:2 (1:1).
Bramki: Pałka 7' (k), Sobstyl 63', Lipiński 82' (k) - Josue 34', Dorosz 90+.

Tomasz Zalewa

Beniaminek z Goraja poszedł za ciosem

Metalowiec Goraj to największy wygrany tej kolejki w piłkarskiej klasie okręgowej. Beniaminek jako jedyny z sześciu zespołów z Ziemi Biłgorajskiej zgarnął trzy punkty. W Różańcu w derbowym spotkaniu Gromu z Victorią Łukowa podział punktów.



Jak na derby przystało, mecz Gromu Różaniec z Victorią Łukowa nikomu nie zrobił krzywdy i zakończył się podziałem punktów



Mateusz Decyk bohaterem Metalowca Goraj. Po jego dwóch bramkach beniaminek odniósł drugie zwycięstwo w sezonie

i wygrała ten mecz 3:2. Zawiodła Tanew Majdan Stary, przegrywając na boisku beniaminka z Sitna, 4:2. I póki co mamy powtórkę z poprzedniego sezonu, kiedy Tanew w pierwszej rundzie kompletnie nie mogła zaskoczyć. Po sześciu kolejkach trwających rozgrywek, podopieczni Bogdana Antolaka zajmują 13 miejsce z tylko jednym zwycięstwem na koncie.

Tomasz Zalewa

Derby dla Olendra Sól

W najciekawszym meczu czwartej kolejki piłkarskiej klasy A Włókniarz Frampol podejmował Olender Sól.

Spadkowicz z klasy okręgowej okazał się bardzo gościnny i już do przerwy goście zza miedzy prowadzili 2:0. Kiedy w drugiej połowie piłkarz Olendra wy-

leciał z boiska za drugą żółtą kartkę, wydawało się, że gospodarze mogą jeszcze myśleć przynajmniej o punkcie. Ostatecznie Włókniarz zdobył jedną bramkę i przegrał 1:2.

- Nasze dwa błędy, Olender strzela dwie bramki i już do przerwy prowadzi. Ogólnie optyczna przewaga po naszej stronie, ale co z tego? Tu liczą się bramki.

Tak się nie wygrywa meczów, nawet w klasie A. Za dużo błędów popełniamy i są tego efekty. W 55. minucie goście stracili zawodnika, ale na tyle mądrze się bronili, że dowieźli zwycięstwo do końca. Biliśmy głową w mur, z tym że bez efektu. Remis byłby sprawiedliwy. Na pewno piłkarsko mamy do zrobienia sporo. Personalnych zmian już nie

będzie, bo nie ma na rynku wolnych zawodników. Zobaczymy, jak się skończy ta runda i wtedy trzeba będzie podjąć decyzję co dalej - ocenił szkoleniowiec zespołu z Frampola, Grzegorz Lipiński.

Tomasz Zalewa

IV LIGA

WYNIKI 7 KOLEJKI

Ogniwo - Górnik II 1:1
Tomasovia - Cisowianka 0:4
Stal K - Kryształ 6:0
Lewart - Stal P. 2:2
Motor II - Start 1:2
Gryf - Lublinianka 2:2
Huragan - Janowianka 0:2
Opolanin - Łada 3:2
Granit - Grom 3:0

Lp	Nazwa zespołu	M	Pkt	Bramki
1.	Stal Kraśnik	7	18	21:5
2.	Cisowianka	7	16	18:7
3.	Start Krasnystaw	7	15	14:10
4.	Lewart Lubartów	7	14	14:7
5.	Gryf Gm. Zamość	6	13	15:4
6.	Opolanin	7	13	17:14
7.	Łada Biłgoraj	7	12	13:10
8.	Janowianka	6	11	12:7
9.	Huragan	7	10	12:9
10.	Motor II Lublin	7	10	11:10
11.	Górnik II Łęczna	7	9	14:10
12.	Kryształ	7	9	8:14
13.	Granit Bychawa	7	6	7:18
14.	Ogniwo Wierzbica	7	5	7:13
15.	Tomasovia Tom. L	7	5	8:17
16.	Stal Poniatowa	7	4	5:16
17.	Grom Kąkolewnica	7	3	5:24
18.	Lublinianka Lublin	7	2	9:15

KLASA OKRĘGOWA

Wyniki 6 kolejek:

Grom - Victoria Łukowa 1:1
Metalowiec - Sparta Łabunie 3:2
Unia - Błękitni Obsza 1:1
Omega - Olimpiakos 3:2
Potok - Tanew Majdan Stary 4:2
Hetman - Olimpia Miączyn 6:1
Korona - Graf Chodywańce 1:0
Pogoń 96 - Huczwa 0:1

Lp	Nazwa zespołu	M	Pkt	Bramki
1.	Hetman Zamość	6	16	42-4
2.	Omega Zamość	6	16	20-8
3.	Huczwa Tyszowce	6	16	15-4
4.	Grom Różaniec	6	14	10-3
5.	Victoria Łukowa	6	12	13-7
6.	Pogoń Łaszczówka	6	12	18-7
7.	Graf Chodywańce	6	10	11-13
8.	Korona Łaszczów	6	8	11-12
9.	Olimpiakos	6	7	8-8
10.	Potok Sitno	6	7	7-19
11.	Metalowiec Goraj	6	6	10-16
12.	Błękitni Obsza	6	5	8-17
13.	Tanew Majdan S.	6	4	10-19
14.	Unia Hrubieszów	6	2	2-15
15.	Sparta Łabunie	6	0	4-19
16.	Sparta Łabunie	6	0	3-21

Zapowiedź 7 kolejek:

Metalowiec Goraj - Hetman Zamość (17.09, 15:30)
Tanew Majdan Stary - Sparta Łabunie (17.09, 15:00)
Olimpiakos Tarnogród - Potok Sitno (16.09, 17:00)
Victoria Łukowa - Omega Stary Zamość (16.09, 16:00)
Huczwa Tyszowce - Grom Różaniec (16.09, 16:00)
Graf Chodywańce - Pogoń 96 Łaszczówka (16.09, 12:00)
Błękitni Obsza - Korona Łaszczów (16.09, 16:00)
Olimpia Miączyn - Unia Hrubieszów (16.09, 14:00)

KLASA B

Wyniki 3 kolejek:

Huragan Chmielek - Rakovia Rakówka 0:4
Relax Księżpól - KS Wola Różaniecka 6:2
Aleksandria Aleksandrów - Cosmos Józefów 0:0
Piast - Wrzos Szyszków 6:0
Tarpan - Orzeł Tereszpól 0:1

Lp	Nazwa zespołu	M	Pkt	Bramki
1.	Relax Księżpól	3	9	17-4
2.	Piast Babice	3	7	11-1
3.	Orzeł Tereszpól	3	7	4-1
4.	Tarpan Korchów	3	4	8-3
5.	Wola Różaniecka	3	4	5-8
6.	Aleksandria	3	4	8-4
7.	Rakovia Rakówka	3	3	5-11
8.	Wrzos Szyszków	3	3	5-17
9.	Cosmos Józefów	3	1	2-4
10.	Huragan Chmielek	3	0	2-14

Zapowiedź 4 kolejek:

KS Wola Różaniecka - Orzeł Tereszpól (17.09, 15:00)
Rakovia Rakówka - Tarpan Korchów (17.09, 13:00)
Wrzos Szyszków - Huragan Chmielek (17.09, 15:00)
Cosmos Józefów - Piast Babice (17.09, 15:00)
Relax Księżpól - Aleksandria Aleksandrów (17.09, 15:00)

Tomasz Zalewa

Tomasz Zalewa

Piłkarska klasa B

Terminarz sezonu 2023/2024



Na rozpędzony Relax Księżpol na razie nie ma mocnych. Trzy mecze i trzy zwycięstwa w trwającym sezonie piłkarskiej klasy B



Zmiany kadrowe w Cosmosie Józefów, na razie niewiele dały. Efekt jest taki, że w trzech kolejkach zespół zdobył tylko jeden punkt

Po Huraganie Chmielek, który przed rokiem po pierwszej rundzie był wiceliderem klasy B, pozostały już tylko wspomnienia

Jedno jest pewne. Piłkarską klasę B wygra w tym sezonie drużyna z powiatu biłgorajskiego. Skąd wiadomo, skoro za nami dopiero trzy kolejki nowego sezonu? W tym roku cała grupa w tej najniższej klasie rozgrywkowej to zespoły z Ziemi Biłgorajskiej. Dziesięć klubów powalczy o awans, choć początek rozgrywek pokazuje już pierwszych faworytów. To terminarz rundy jesiennej piłkarskiej B klasy.

Tomasz Zalewa

KOLEJKA 1 - 26-27 SIERPNIA

Cosmos Józefów 1-2 KS Wola Różaniecka
Relax Księżpol 9-1 Wrzos Szyszków
Aleksandria Aleksandrów 6-0 Rakovia
Piaś Babice 0-0 Orzeł Terespol
Huragan Chmielek 1-7 Tarpan Korchów

KOLEJKA 2 - 2-3 WRZEŚNIA

KS Wola Różaniecka 1-1 Tarpan Korchów
Orzeł Terespol 3-1 Huragan Chmielek
Rakovia Rakówka 1-5 Piaś Babice
Wrzos Szyszków 4-2 Aleksandria Cosmos
Józefów 1-2 Relax Księżpol

KOLEJKA 3 - 9-10 WRZEŚNIA

Relax Księżpol 6-2 KS Wola Różaniecka
Aleksandria Aleksandrów 0-0 Cosmos Józefów
Piaś Babice 6-0 Wrzos Szyszków
Huragan Chmielek 0-4 Rakovia Rakówka
Tarpan Korchów 0-1 Orzeł Terespol

KOLEJKA 4 - 16-17 WRZEŚNIA

KS Wola Różaniecka - Orzeł Terespol
Rakovia Rakówka - Tarpan Korchów
Wrzos Szyszków - Huragan Chmielek
Cosmos Józefów - Piaś Babice
Relax Księżpol - Aleksandria Aleksandrów

KOLEJKA 5 - 23-24 WRZEŚNIA

Aleksandria - KS Wola Różaniecka
Piaś Babice - Relax Księżpol
Huragan Chmielek - Cosmos Józefów
Tarpan Korchów - Wrzos Szyszków
Orzeł Terespol - Rakovia Rakówka

KOLEJKA 6 - 30 WRZEŚNIA-1 PAŹDZIERNIKA

KS Wola Różaniecka - Rakovia Rakówka
Wrzos Szyszków - Orzeł Terespol
Cosmos Józefów - Tarpan Korchów
Relax Księżpol - Huragan Chmielek
Aleksandria Aleksandrów - Piaś Babice

KOLEJKA 7 - 7-8 PAŹDZIERNIKA

Piaś Babice - KS Wola Różaniecka
Huragan Chmielek - Aleksandria Aleksandrów
Tarpan Korchów - Relax Księżpol
Orzeł Terespol - Cosmos Józefów
Rakovia Rakówka - Wrzos Szyszków

KOLEJKA 8 - 14-15 PAŹDZIERNIKA

KS Wola Różaniecka - Wrzos Szyszków
Cosmos Józefów - Rakovia Rakówka
Relax Księżpol - Orzeł Terespol
Aleksandria Aleksandrów - Tarpan Korchów
Piaś Babice - Huragan Chmielek

KOLEJKA 9 - 21-22 PAŹDZIERNIKA

Huragan Chmielek - KS Wola Różaniecka
Tarpan Korchów - Piaś Babice
Orzeł Terespol - Aleksandria Aleksandrów
Rakovia Rakówka - Relax Księżpol
Wrzos Szyszków - Cosmos Józefów

Biłgorajskie Dni Seniora

Seniorzy bawili się przez trzy dni. Tylko brać przykład

Seniorzy z Biłgoraja wzięli sprawy w swoje ręce! W dniach 8-10 września zorganizowali trzydniowe Biłgorajskie Dni Seniora. Był czas na czytanie poezji i huczne koncerty. Głównym punktem uroczystości był sobotni kolorowy korowód, który wyruszył spod ratusza zaraz po tym, jak seniorzy otrzymali od zastępcy burmistrza klucze do miasta.

Zacząło się dość spokojnie. W piątek, 8 września seniorzy spotkali się w Biłgorajskim Centrum Kultury na wystawie malarstwa i rękodzieła „Senior Potrafi” oraz na wieczorze poezji. Dopiero w sobotę seniorzy pokazali, na co tak naprawdę ich stać. W samo południe w barwnych strojach, naładowani pozytywną energią, spotkali się pod Ratuszem, gdzie Jarosław Bondyra, zastępca burmistrza, przekazał na ręce Andrzeja Miazgi, przewodniczącego Biłgorajskiej Rady Seniorów, symboliczne klucze do miasta. Stylizowaną na język staropolski polszczyzną, Andrzej Miazga zdradził, jak wyglądał będzie korowód seniorów:

„Miłościwie i godnie panujący nam Władco Grodu! My, starsze pokolenie naszego zacnego Biłgoraja, po przejęciu władzy, zapewniamy, iż przez dwa dni i dwie noce grodu w perzynę nie zamienimy! Raczej wierzyć i w obietnice nasze, iż igry i uciechy święta naszego na sześć godzin ustaną, gdy kur pierwej znak da, iż nowy tydzień nadchodzi. Początek zabaw dnia drugiego da korowód barwny, który przesłiznie się traktami grodu pod kościółek i sławną ławeczkę Singera, gdzie słów oczekiwać i słuchać będziemy. Kolejno do Zagrody Sitarskiej trafiemy, by tam przodków wspomnieć i pospołu ludowiznę zanucić. Metą korowodu Miasteczko Kultur będzie, tam rozbawiona gawiedź historię miejsca tego przyswoi i o nagrody bić się będzie”.

Po czym rozśpiewani seniorzy ruszyli w miasto, wraz z włodarzami miasta i powiatu, którzy jednogłośnie przyznają, że są pełni po-



9 września w samo południe seniorzy otrzymali od zastępcy burmistrza, Jarosława Bondyry, symboliczny klucz od miasta, po czym w barwnym korowodzie ruszyli „zwiedzać” Biłgoraj



Anna Kiełbus z Klubu Złota Jesień: Ta moja czapka specjalnie na takie okazje przyjechała z Hiszpanii od córki! Chciałam tutaj pięknie wystąpić. Dziś będziemy świętować, bawić się. Jutro będę śpiewać na scenie. Jest to świetna uroczystość: można świętować, więc świętujemy.



Poetka Barbara Malczenko podczas Wieczoru Poezji czyta swoje utwory



Elżbieta i Roman Palikotowie: Przyszliśmy, by uczestniczyć w tym ciekawym wydarzeniu. Dwa lata temu też braliśmy udział w dniach seniora w Biłgoraju. Piękna inicjatywa, piękna pogoda! Cieszymy się bardzo, że coś takiego jest organizowane.

drzwi, znają procedury, wiedzą, jak napisać wniosek o dofinansowanie i mają trochę więcej czasu, niż ludzie aktywni zawodowo, więc mogą poświęcić nieco więcej czasu na gospodarkę czasu wolnego, na rekreację i szeroką aktywność. A dziś są nastawieni na dobrą zabawę - zauważa Jarosław Bondyra.

Trzeci dzień imprezy, niedziela, był dniem koncertów. Seniorzy sami wystąpili na scenie, ale zaprosili też innych artystów. Podczas koncertu zagrali między innymi: Krasnobrodzki Zespół Muzyki Gospel, zespół teatralno-kabaretowy PCK, pary taneczne z MDK i Michalina Lipińska.

Natalia Raćaitis



Andrzej Miazga, przewodniczący Biłgorajskiej Rady Seniorów: Biłgorajskie Dni Seniora są organizowane na wielu płaszczyznach. Po pierwsze to promocja twórczości seniorów zrzeszonych w klubach, stowarzyszeniach działających w Biłgoraju. Po drugie - promocja miejsc ważnych polecenia w Biłgoraju, czyli te nasze przystanki zawarte w programie. Zależy nam na tym, by promować szczególnie Miasteczko Kultur, ponieważ podejrzewamy, że to właśnie przyciągnie turystów do Biłgoraja. Po trzecie - rozrywka. Wiadomo, kiedy senior pracuje, to pracuje, ale rozrywka mu się należy.



Andrzej Krukowski „Leśnik senior” ze Związku Emerytów: Jesteśmy tutaj, by pokazać, że seniorzy też potrafią się świetnie bawić i ciekawie spędzać czas.



Seniorzy po otrzymaniu kluczy od miasta odśpiewali Hymn Seniorów



Teresa Wołoszyn na pierwszym przystanku koło „Kościółka” opowiada historię powstania Biłgoraja



Dni Seniora rozpoczęły się 8 września otwarciem wystawy malarstwa i rękodzieła „Senior Potrafi”



Singer w towarzystwie pięknych senierek



Panie z klubu literackiego „Gęsie Pióro” przy UTW podczas wieczoru poezji, który miał miejsce pierwszego dnia Dni Seniora



(od lewej) Jan, Halina, Tadeusz i Teresa ze Związku Nauczycielstwa z sekcji Emerytów z Biłgoraja: Cały dzień będziemy aktywnie uczestniczyć w całym wydarzeniu. Piękne święto i cieszymy się, że możemy tutaj być.



Niedziela to dzień koncertów. Na placu pod BCK zebrała się całkiem spora widownia